

info

Sommer 2023



Engadin

Pontresina

Engadin. *Diese Berge, diese Seen, dieses Licht.*

Pontresina



Karte: Rohweder



Geschätzte Gäste

Es freut uns sehr, Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Pontresina und der Erlebnisraum Bernina Glaciers werden Ihnen bestimmt unvergessliche Momente bescherehen. In diesem handlichen Info Guide finden Sie Inspiration und viele nützliche Informationen dazu. Tauchen Sie ein und starten Sie mit Genuss in einen zauberhaften Sommertag im schönen Engadin.

Ihre Engadinerinnen und Engadiner

Dear visitors,

Welcome to Pontresina and the Bernina Glaciers region! We hope you'll find plenty of inspiration in this travel guide for your stay. Most of the info is in German, but we have put key explanations in English, plus you'll find all the websites and phone numbers you'll need. Featured partners, hotels and of course our tourist office will be delighted to provide you with further details.

Your friends in the Engadin

04 KLANGWELTEN

06 PONTRESINA

10 CULTURA

16 ACTIVITEDS

30 BERNINA GLACIERS

36 GASTRONOMIA

40 FER LAS CUMPRAS

44 SERVEZZAN

Klangwelten

Pontresina's world of sound



Das Klage lied vom Morteratschgletscher

Der Sage nach verliebte sich die reiche Bauerntochter Annetta in Viehhüter Aratsch. Annettas Vater stimmte der Verbindung unter der Bedingung zu, dass der Senn zuerst zu Geld kommt. Während Aratsch als Soldat im Ausland diente, starb Annetta. Bei seiner Rückkehr sprang Aratsch ob dieser Nachricht samt Pferd in den Gletscher. Nacht für Nacht soll Annetta bis heute auf der Alp klagen: «Mort Aratsch» (Aratsch ist gestorben).



Popcorn Show

Die rätoromanische Künstlerin Bibi Vaplan präsentiert die Popcorn-Show, ein verrückter, bunter Abend aus dem Popcornuniversum. Die multidisziplinäre Show gastiert am 12. August im Rondo.

3065

m ü. M. knistert auf dem
Sass Queder in der
höchstgelegenen Feuerstelle
Europas ein Feuer.

Waterfall Trail

On the short waterfall trail along the Ova da Bernina, which rushes down several cascades, three viewing platforms offer wonderful views of the roaring mountain stream.

Goat Trekking

The leisurely hike in the company of five goats and their tinkling bells is a unique experience where you can feel like Heidi or Geissenspeter from Johanna Spyri's iconic book. But first it's time to pet and groom the animals.

Klimperndes Pferdegeschirr

Nach einer Wanderung ins stille Rosegtal, kehrt man auf der Terrasse des Hotels Roseg Gletscher ein und genießt das weit über die Grenzen des Engadins bekannte Dessertbuffet. Zurück fährt einen dann die gemütliche Pferdekutsche.



Open-Air Cavaglia

Vom 11. bis 13. August findet in der Nähe des Gletschergartens Cavaglia dieses einzigartige Open-Air eingebettet in der wilden Natur statt.

Dorma bain

A lullaby that all Engadin children know is called "Dorma Bain". It is the best-known piece by the composer Nuot Vonmoos from Pontresina (1901 – 1973).

Quietschende Reifen

Ab und durch Pontresina führen elf Mountainbikerouten oder Singletrails. Im Bikezentrum beim Bahnhof können Bikes und Equipment gemietet werden. Ebenfalls in der Nähe des Bahnhofs liegt der vielseitige Pumptrack, der für grosse und kleine Fahrer ein Vergnügen ist.



Tieren lauschen

Auf der ganzjährig zugänglichen Steinbock-Promenade erfährt man unterhaltsame Neuigkeiten zum Steinbock. Feldstecher mitnehmen lohnt sich.

«Wir schlürfen die Luft der Gemen wie französischen Champagner.»

Komponist Richard Strauss in einem Brief von 1947 aus Pontresina.

Cowbells & Cheese

A bike tour to Alp Stretta offers plenty of variety. On the alp you can fortify yourself with homemade cheese or fresh cake – all to a concert of cowbells from the animals in the adjacent meadows.



Engadin Magazin

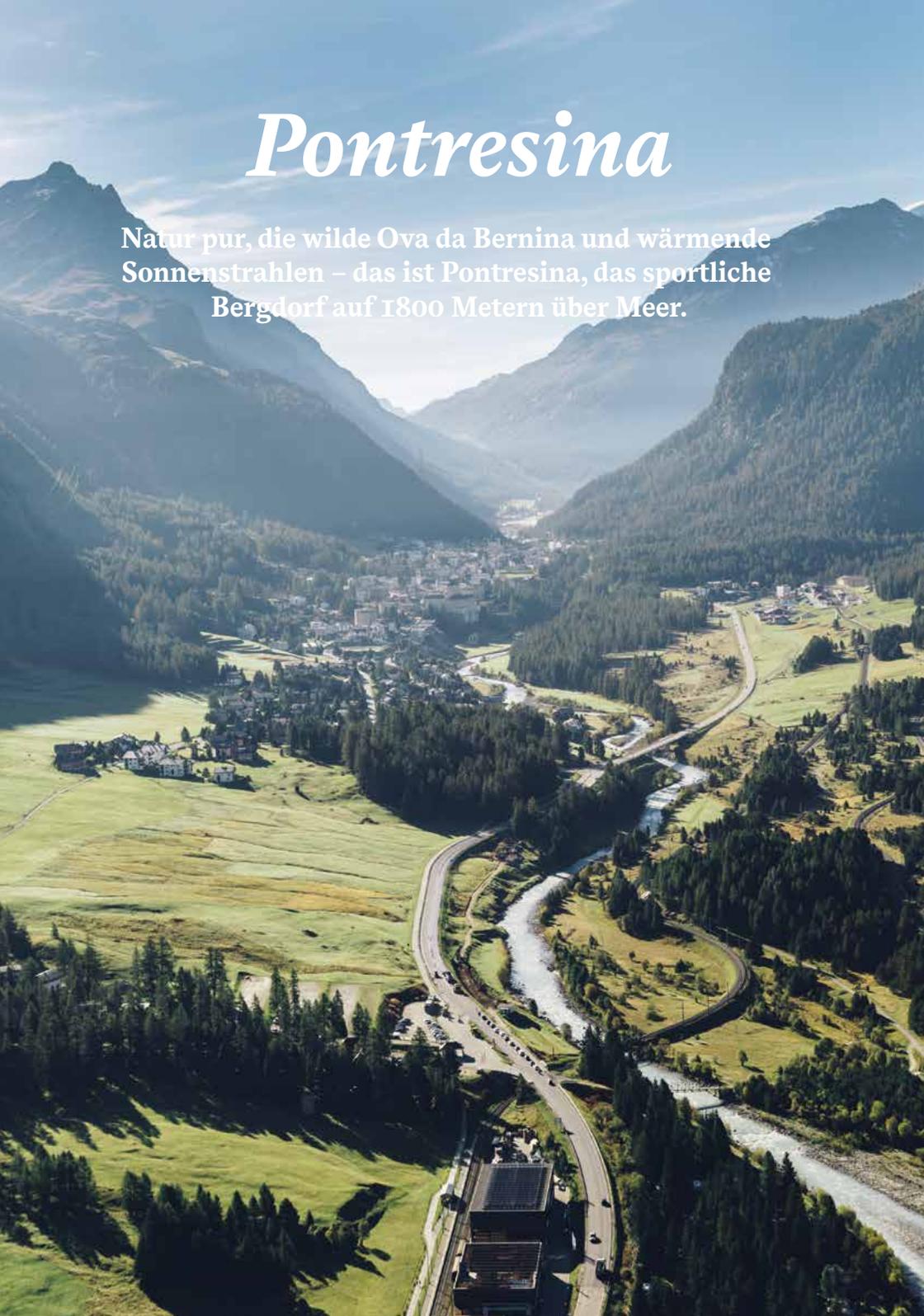
Noch mehr klingvolle Geschichten aus dem Engadin und dazu passende Ausflugstipps gibt es in der aktuellen Ausgabe des Engadin Magazins «Klang».

Silent retreat

Once a week in July and August you can start the day with a guided meditation on Alp Languard.

Pontresina

Natur pur, die wilde Ova da Bernina und wärmende Sonnenstrahlen – das ist Pontresina, das sportliche Bergdorf auf 1800 Metern über Meer.

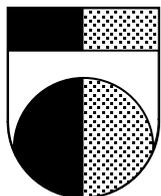


Nature, sunshine and sports: welcome to Pontresina, 1800 m above sea level.



Pontresina

Ein Dorf stellt sich vor. Portrait of a village.



Die Brücke im Wappen

Der Legende nach ist Pontresina dank des Brückenbauers Saraschin («Ponte sarasinæ») zu seinem Namen gekommen. *Coat of arms* – The bridge's builder, Saraschin, supposedly gave the village its name ("Ponte sarasinæ").



Ganz schön hoch

4049 Meter hoch ist der legendäre Piz Bernina und ist damit der höchste Punkt der Ostalpen. *Iconic peak* – Crowning the glacier-draped Bernina Massif, the Piz Bernina is the highest point of the Eastern Alps at 4,049 metres above sea level.



Dreh- und Angelpunkt

Pontresina war im Mittelalter dank seiner Lage am Berninapass eine der bedeutendsten Gemeinden der Umgebung. Für die Pontresiner Bauern, die von Viehzucht, Jagd, Fischfang und Getreideanbau lebten, stellte der Alpenübergang eine wichtige Handelsverbindung in den Süden dar.

Regional hub – In the Middle Ages, Pontresina was one of the region's most important settlements, thanks to its location by the Bernina Pass. For local farmers, who lived from breeding cattle, growing cereals, hunting and fishing, the alpine crossing was an important trade route to the south.



Mehr zum Dorf erfahren?

Im Sommer finden jeden Mittwoch kostenfreie Dorfführungen statt.

Discover Pontresina – free guided tours every Wednesday. engadin.ch/dorffuehrung-pontresina

Mehr auf / More: engadin.ch/pontresina

Puntraschigna

Wie Lippenstift fürs Haus

Sgraffito, so nennt sich die Kratzverzierung, welche die Fassade der traditionellen Engadinerhäuser schmückt. *Sgraffito* – the decoration on the walls of traditional Engadin houses is scratched direct in the wet plaster.

Freie Atemwege

Viele Spitzensportler nutzen Pontresina und Umgebung als Höhentrainingsstätte. Die kühle, trockene und reine Luft besitzt eine stimulierende Wirkung auf Nervensystem, Atmung, Stoffwechsel und Leistungsfähigkeit.

Altitude training – The cool, dry and pure air boosts the nervous system, breathing, metabolism and performance, as many top athletes have discovered.

Tweebie

Immer mit tagesaktuellen Informationen zur Region versorgt: Pontresinas persönlicher digitaler Concierge Tweebie als App. *All the up-to-date info at your fingertips: Pontresina's personal digital concierge as a phone app.*

engadin.ch/de/tweebie
(siehe Seite 46 / see page 46)

Pontresina – Dorfrundgang

Traditionelle Engadinerhäuser und die Eleganz grosser Belle-Époque-Hotels machen den Charme Pontresinas aus. Village walk – Discover historical houses, elegant Belle Époque hotels and all Pontresina's charm at your own pace.

1 Geschichte begehen

Die Brücke «Punt Ota» ist rund 300 Jahre alt und für Fussgänger begehbar. Sie befindet sich unmittelbar unter der neuen Berninabachbrücke.

Ancient bridge – The picturesque "Punt Ota" footbridge, just below the new Bernina river bridge, is about 300 years old.

2 Entspannen im Wasser

Das Freibad Bagnera ist der optimale Ort für eine Abkühlung nach einem aktiven Tag in den Engadiner Bergen. Mitten im 35 000 m² grossen Saratz-Hotelpark gelegen, ist es von Juni bis Oktober beheizt und offen.

Open-air pool – The delightful Bagnera pool in the grounds of the Hotel Saratz is open – and heated – from June to October.



3 Historische Häuser finden

Im Dorfteil Laret, übersetzt «Lärchenwäldchen», befinden sich einige der schönsten und ältesten Engadinerhäuser Pontresinas.

Engadin architecture – The Laret quarter (which translates as "Larch forest") is home to some of Pontresina's oldest and most beautiful houses.

4 Sonne im Gesicht

Auf der Sonnenterrasse Crast'Ota, wo sich früher lungenkranke Patienten auskurierten, geniessen Gäste heute sonnige Sommertage mit Panoramansicht ins Val Roseg. Die Liegestühle werden von der Gemeinde gratis zur Verfügung gestellt.

Sun trap – Relax on sun loungers provided free of charge by the resort at the panoramic Crast'Ota viewpoint.

5 Dem Steinbock auf der Spur

Auf der Steinbockpromenade ab der Kirche Sta. Maria erhalten Kinder und Erwachsene unterhaltsame Informationen zum Wesen des Steinbocks, seinem Lebensraum und seiner Verbreitung.

Ibex trail – Learn the iconic animal's secrets along this path from the church of Santa Maria.

6 Volle Entspannung

Der perfekte Abschluss eines ereignisreichen Sommertages: das Schwitzen in der Outdoor-Sauna des Bellavita Erlebnisbad und Spa. *Total bliss* – The perfect end to a summer's day: relaxing in the panoramic sauna at the Bellavita pool and spa complex.



Cultura

Traditionen und Klänge der Region entdecken

Discover the traditions and sounds of the region



Herrliche Klänge vor einzigartiger Kulisse

Im Taiswald bei Pontresina umschmeicheln einen im Sommer jeden Morgen erfrischende Klänge und wecken die Sinne. Die wunderbare Tradition der täglichen Morgenkonzerte in einem Holzpavillon mitten im Wald reicht weit zurück. Die beliebten Kurkonzerte der Camerata Pontresina fanden 1910 zum ersten Mal statt. Anfänglich wurden vorwiegend Musiker der Scala aus Mailand engagiert, darunter etwa auch der blutjunge Cellist Arturo Toscanini. Die Camerata Pontresina bildet zusammen mit den Ensembles von St.Moritz und Sils eine eigentliche Insel der Salonmusik, die aus der kulturellen Landschaft des Engadins und der Schweiz nicht mehr wegzudenken ist und nach wie vor Gäste und Einheimische aller Altersklassen anspricht. Salonmusik wird das ganze Engadin erfüllen.

pontresina.ch/camerata

Sweet Sounds in a Magical Setting

Every morning in summer, refreshing sounds greet visitors to the Tais forest near Pontresina, awakening their senses. The delightful tradition of daily morning concerts at a wooden pavilion in the middle of the forest dates back generations. These popular performances by the Camerata Pontresina first took place in 1910. Initially, the musicians came primarily from La Scala in Milan; among them was the young cellist Arturo Toscanini. The Camerata Pontresina, together with ensembles from St.Moritz and Sils, represents a little island of salon music that has become a much-loved feature of the cultural landscape of the Engadin and of Switzerland, and which continues to delight visitors and locals of all ages. Salon music will once again fill the air throughout the Engadin.



Lingua

Mehr als melodioser Singsang: Das Rätoromanisch der Pontresiner. Chat with locals – in German and Romansh!

Guten Tag!
Good morning!

Bun di!

Frühstück
breakfast

culazchun

Sommer
summer
sted

Danke!
Thank you!

Grazcha!

Berge und Seen
mountains and lakes
muntagnas e lejs

Entschuldigung!
Excuse me!

S-chüsa!

Steinbock
ibex
stambuoch

Prost!
Cheers!

Viva!

Gute Nacht!
Good night!

Buna not!

Kultur, Kunst und Architektur

Culture, art and architecture

Museum Alpin

Ab Juni 2023 widmet das Museum Alpin Johann Coaz, dem ersten Umweltpolitiker der Schweiz, eine Sonderausstellung.



Alpine museum – New exhibition in June 2023 about an environmental pioneer.

engadin.ch/museum-alpin

Kunst von Pia Trummer

Galerie und Atelier der aus Österreich stammenden Malerin.

Fine art – Studio and gallery of the Austrian painter. piatrummer.ch

Galerie Palü

Verwaltet die grösste Sammlung von Ölgemälden des bekannten Schweizer Berg- und Landschaftsmalers Lukas R. Vogel.

Art gallery – The Galerie Palü manages the largest collection of oil paintings by the Swiss landscape painter Lukas R. Vogel. engadin.ch/galerie-palue

Laret Märkte

Jeden zweiten Donnerstag Marktstimmung und Beisammensein.

“Laret” market – Colourful market every other Thursday. laret-markt.ch

Camerata

Bei guter Witterung erklingt mitten im Taiswald täglich um 11 Uhr Salonmusik.

Music – Weather permitting, salon music rings out every day at 11 am in the Taiswald.

pontresina.ch/camerata

Bundesfeier

Am Schweizer Nationalfeiertag finden in und um Pontresina Lampionumzüge, 1. August-Reden, Lichtshows und vieles mehr statt.

Swiss National Day – Processions with lanterns, light shows, speeches and more on 1 August.

engadin.ch/pontresina-events

Vias d'art 2023

Sechzehn Kustoschaften aus allen Sprachregionen der Schweiz sind vom Veranstalter Pontresina Cultura eingeladen, zum Thema «Rethink Destinations» kreative Arbeiten im öffentlichen Raum umzusetzen. engadin.ch/cultura-pontresina



Kirche Sta. Maria

Die Begräbniskirche aus dem 12. Jh. mit ihren eindrücklichen Malereien und Fresken ist eine der kostbarsten sakralen Bauten Graubündens. Kostenlose Führungen von Juni bis Oktober jeweils Mittwochs um 17 Uhr.

Architecture – The 12th-Century church of Santa Maria has exquisite medieval paintings and frescoes. Free guided tours June – October Weds, 5 pm. Book by noon.

engadin.ch/dorrfuehrung-pontresina

Pontresina Cultura has invited artists to create art in public space on the theme of “Rethink Destinations”.

cultura-pontresina.ch

Kutscher von Pontresina

Seit über 100 Jahren fahren Pontresiner Fuhrleute Gäste durch die wunderschöne Engadiner Landschaft.

Mehr auf: engadin.ch/kultur

Carriage rides – Enjoy a delightful horse-drawn carriage ride through the lush landscapes. engadin.ch/kutschen

Galerie Plattner & Plattner

Eine Kunstgalerie mit wechselnden Ausstellungen, die Emotionen, Erlebnisse und Spannungen in Kunst & Kultur an ein breites Publikum vermittelt.

Art gallery – Temporary exhibitions present ever-changing emotions, experiences and excitement in the world of art and culture to a wide public.

engadin.ch/plattner

Kunst im Hotel

Kunst hat im Hotel Saratz einen hohen Stellenwert. Saisonausstellungen von Kustoschaften beleben die Räumlichkeiten und den wunderschönen Park des Hotels.



Art hotel – The Hotel Saratz has always placed a high value on art. The hotel's rooms and beautiful grounds are regularly the setting for exciting seasonal

exhibitions by a variety of artists.

saratz.ch

Viva la Via

Strassenattraktionen jeden zweiten Donnerstag im Juli und August auf der Via Maistra mit Musik, Spiel und Spass. *Street festival – Colourful celebration along Pontresina's main street, the Via Maistra, every other Thursday in July and August. Entertainment, live music, fun and games for all the family.* pontresina.ch/vivalavia

Chesa Rähmi

Erbaut im Jahr 1535, ist die Chesa Rähmi das älteste Haus des Dorfes Pontresina.



Architecture – The historical heart of Pontresina boasts many fine old houses, built in the traditional Engadin style. The Chesa Rähmi is the oldest, dating from 1535.

pontresina.ch



Claudio Danuser, künstlerischer Leiter der Opera Engiadina empfiehlt ...

... die Konzerte und Veranstaltungen rund um die Opera Engiadina. Wir haben hier in der Gegend professionelle Sängerinnen und Sänger und auch einen guten Chor sowie viele Einheimische und Gäste, die sich für die Oper interessieren. Im Sommer 2021 führten wir zum ersten Mal eine Rossini-Oper auf Rätoromanisch auf und gaben 2022 Opernchorkonzerte mit der Kammerphilharmonie Graubünden. 2023 ist Ermanno Wolf-Ferraris «Il Segreto di Susanna» zusammen mit der Camerata Pontresina geplant. Nach der Premiere in Pontresina geht die Produktion auf eine Tournee. Die Veranstaltungen im Rahmen unseres «Opera-Forums» bieten Opernliebhabern auch unter dem Jahr die Möglichkeit zu Begegnung und Austausch über die Oper.

operaengiadina.ch



Eine Oper nah an der Engadiner Bevölkerung: die Opera Engiadina.



Kulturevents

Key cultural events this summer



Juni June

18.6. – 24.9.2023

1 Camerata Pontresina

Pontresina – 100 kostenlose Konzerte im Taiswald.
Salon music – 100 free concerts performed in the Tais forest. pontresina.ch/camerata

24.6. – 19.10.2023

Vias d'Art

Pontresina – Triennale für zeitgenössische Kunst mit 16 Kunschtchaffenden aus der Schweiz.
Contemporary art – Triennial exhibiting 16 Swiss artists. engadin.ch/cultura-pontresina

24. – 25.6.2023

Open Doors Engadin

Pontresina – Ausgewählte Gebäude können am Architekturfestival besichtigt werden.
Architecture – Visit some of the region's gems. opendoors-engadin.org

Juli July

6.7., 20.7., 3.8., 17.8.2023

Viva la Via

Pontresina – Das Dorf zelebriert seine Flaniermeile Via Maistra mit Musik, Genuss und Spass.
Street festival – Music, fun and games in Pontresina's main street, the Via Maistra. pontresina.ch/vivalavia

21.7. – 6.8.2023

Kunsth Handwerk Pontresina

Pontresina – Begegnung mit Einheimischen Kunschtchaffenden und ihren Werken.
Arts and crafts – discover local artists and artisans and their work. pontresina.ch/events

22. – 23.7.2023

5 Festival Opera Engiadina

Pontresina – Höhepunkt des Engadiner Opernjahres mit «Il segreto di Susanna».

Opera – A Romansh "coffee opera" based on Ermanno Wolf-Ferrari's "Il segreto di Susanna". operaengiadina.ch

29.6., 13.7., 27.7., 10.8., 24.8.2023

2 Laret Märkte

Pontresina – Marktstimmung und gemütliches Beisammensein.
Market – Colourful & convivial atmosphere. laret-markt.ch

6. – 30.7.2023

3 Festival da Jazz

St. Moritz – Jazz-Konzerte in toller Atmosphäre und verschiedenen Locations in und um St. Moritz.
Live jazz – Atmospheric performances at a variety of locations in and around St. Moritz. festivaldajazz.ch

18.7.2023

4 Säumertross

Pontresina – Säumer, Wanderer und Tiere ziehen zusammen durch das Engadin.
Historical hike – Mules, muleteers and hikers. engadin.ch/events

29.7. – 11.8.2023

Engadin Festival

Engadin – Musikfestival u.a. mit Xavier de Maistre, Lise de la Salle und Lea Sobbe.
Classical music – With Xavier de Maistre, Lise de la Salle and Lea Sobbe. engadinfestival.ch

Oktober October

7.10. & 8.10.2023

6 Klapperlapapp

Pontresina – Schweizer Erzähler unterhalten auf einer Bühne im Taiswald Gross und Klein.
Storytelling – Tales for all ages in the Tais forest. pontresina.ch/klapperlapapp

Mehr auf: engadin.ch/kultur

Activiteds

Highlights aus dem vielseitigen Angebot von Pontresina

A selection of activities on offer in Pontresina



Hoch hinaus

High thrills

More information: engadin.ch/summer-sports



Via ferratas
Fixed-cable climbs:
Piz Trovat, La Resgia.

Gesichert in Richtung Gipfel

Pontresina – Ob viel oder wenig Klettererfahrung, für jeden ist unter den Klettersteigen rund um Pontresina etwas dabei, beispielsweise die beiden Steige auf den Piz Trovat, der Klettersteig Languard oder der Richtung Berninapass gelegene «La Resgia». engadin.ch/klettersteige

Die Benützung der Klettersteige erfolgt auf eigene Gefahr.



Cliff perch
Spend the night on a
suspended portaledge.

Schlafend in der Wand

Pontresina – In einem Zelt auf dem Boden zu schlafen, ist nichts Aussergewöhnliches. Anders ist es, dies in einer Felswand zu tun. Möglich ist das in einem Portaledge. bergsteiger-pontresina.ch

Übernachtung
\$ ab CHF 260 pro Person



Glacier treks
E.g. on the Pers Glacier

Gletscher-Trekking

Diavolezza – Eine besonders schöne Gletscher-Trekking-Tour führt von der Bergstation Diavolezza am Piz Trovat vorbei auf den Persgletscher und quer durch die «Cambrena Brüche» zum Crap Pers. bergsteiger-pontresina.ch

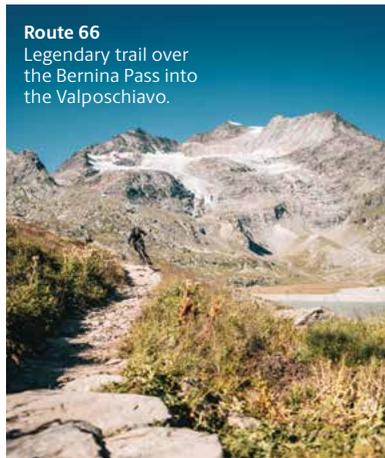
Start Bergstation Diavolezza
☺ 6 h

Alle Angebote / Further info: Bergsteigerschule Pontresina, T. +41 81 842 82 82, bergsteiger-pontresina.ch

Auf zwei Rädern

Mountain biking

More information: engadin.ch/mountain-bike



Route 66
Legendary trail over the Bernina Pass into the Valposchiavo.

Die Engadiner Route 66

Pontresina – «Route 673» heisst der legendäre Biketrail von Pontresina in die Valposchiavo und ist damit quasi die «Route 66» des Engadins. Auf 37,6 Kilometern führt er entlang der UNESCO-Welterbestrecke der Rhätischen Bahn. Nach dem Start geht es zur Berninapasshöhe auf rund 2200 m ü.M. und weiter am Lagh da Palü vorbei in Richtung Poschiavo. Tipp: Nicht nur an vielfrequentierten Tagen ist der Poschiavino Trail ab Bernina Passhöhe eine spektakuläre Alternative für Abfahrten nach Poschiavo (Route 436 ab Ospizio Bernina).

engadin.ch/top-trails

Top Tipp

Restaurant Alp Grüm
T +41 81 844 03 07



Pumptrack
Fun for the entire family.

Pumptrack

Pontresina – Die Hügel, Mulden und Steilkurven des Pumptracks Pontresina bieten auf einer Länge von 350 Metern ein grandioses Fahrvergnügen. Biker, Skateboarder oder Rollerblader, hier sind alle gefordert. Der Parcours bietet von Mai bis Oktober Spass für die ganze Familie. engadin.ch/pumptrack

Velos und Schutzkleidung können vis-à-vis beim Langlauf- und Bikezentrum gemietet werden.

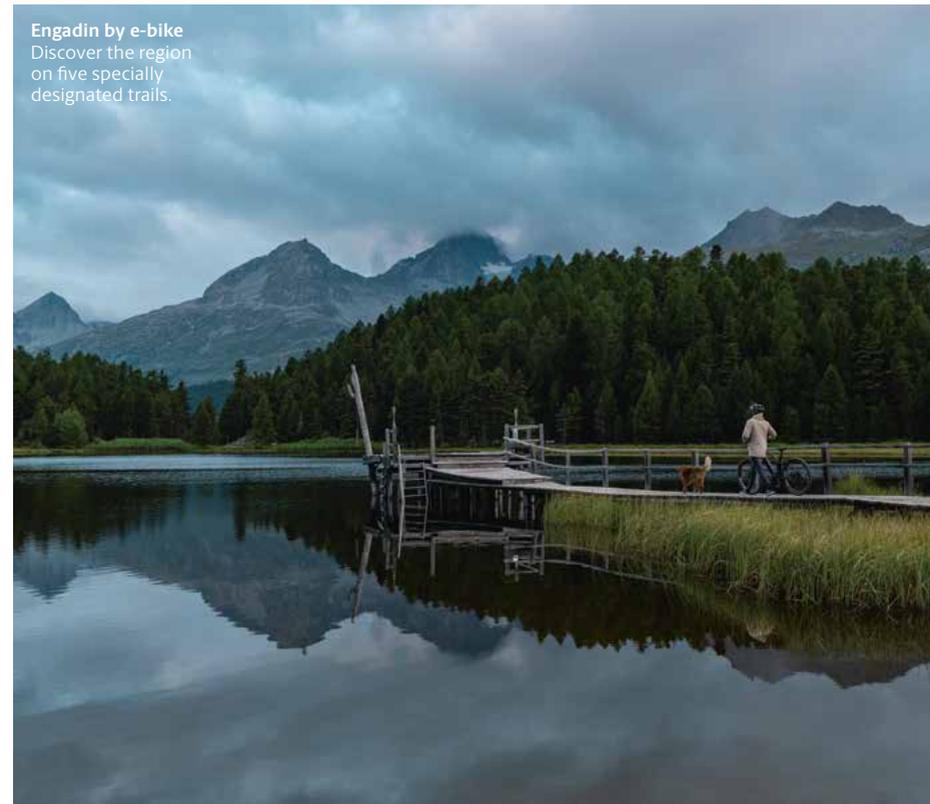
Bike-Miete und Kurse / Bike rental and classes

Bikezentrum Pontresina
T. +41 81 544 05 50
shop.pontresina@ssscp.ch

Bernina Sport
T. +41 81 842 70 40
info@berninasport.ch

Fähndrich Sport
T. +41 81 842 71 55
info@faehndrich-sport.ch

Bikeschool Engadin
M. +41 76 471 47 53
ride@bikeschool-engadin.ch



Engadin by e-bike
Discover the region on five specially designated trails.

Mit dem E-Bike quer durchs Engadin

Fünf signalisierte E-Bike Routen verbinden die schönsten Ecken des Engadins. Die Trails meiden stark frequentierte Wege und kreuzen sich an verschiedenen Knotenpunkten. Das bedeutet tagelanger, individueller Fahrspass auf, ab und quer durchs Engadin. Mit ockerfarbenen Buchstaben ist jede Route an den roten Mountainbike-Wegweisern beschriftet. Abgesehen von der Route zum Chaschauna Pass sind alle für Einsteiger geeignet.

Route A:

S-chanf – Zernez
engadin.ch/s-chanf-zernez

Route D:

St. Moritz – Samedan
engadin.ch/stmoritz-samedan

Route B:

S-Chanf – Pass Chaschauna
engadin.ch/s-chanf-pass-chaschauna

Route E:

Silvaplana – St. Moritz
engadin.ch/silvaplana-stmoritz

Route C:

Samedan – S-chanf
engadin.ch/samedan-s-chanf

Route A
31.4 km
2 h 40
Level ●

Route B
31.2 km
4 h
Level ●●●

Route C
30.8 km
2 h 25
Level ●

Route D
24.8 km
2 h 10 h
Level ●

Route E
19.8 km
1 h 50
Level ●

Twin glacier trek
Pers and Morteratsch:
spectacular hike along
mighty rivers of ice.



Von Gletscher zu Gletscher

Diavolezza – Es ist ein unvergessliches Erlebnis, die Eiszunge des Morteratschgletschers, des drittlängsten Gletschers der Ostalpen, mit eigenen Augen zu sehen. Einer der Wege dorthin führt über einen weiteren Gletscher, den Persgletscher. Ab dem Berghaus Diavolezza verläuft die Route zuerst bis zu dessen Seitenmoräne. Bei der Querung sticht der imposante Piz Palü ins Auge. Danach folgt der Übergang zum Morteratschgletscher. Und neben den Gletschertouren bietet die Bergsteigerschule auch Kletterkurse an. bergsteiger-pontresina.ch

Start 9 Uhr Bergstation
Diavolezza
\$ CHF 120 pro Person
🕒 5h
📏 1100 m
Level ●●●

Über Stock und Stein

Hikes, treks and strolls

More information: engadin.ch/hiking

Barbecue at 3,066 m
Collect firewood & picnic
basket from Diavolezza;
30 min walk.



Bräteln auf über 3000 m ü. M.

Diavolezza – Bräteln gehört zu jedem guten Ausflug in der Natur einfach dazu. Eine spezielle Feuerstelle findet sich auf dem Sass Queder. Sie liegt nämlich ganz schön hoch oben auf 3066 m ü. M. Ab der Bergstation Diavolezza ist sie in rund 30 Minuten zu Fuss erreichbar. Ein Grillrost ist vorhanden, Holz und Picknick gibt's am Kiosk an der Bergstation.

engadin.ch/feuerstelle-sass-queder

Öffnungszeiten
9. Mai bis 21. Oktober

Panoramic trail
"Paradise" loop from
Alp Languard: good
chances of spotting ibex.



Auf den Spuren des Steinbocks

Alp Languard – Die gemütliche Wanderung auf der Paradiesrunde ist reich an Höhepunkten. Zum einen wartet am Startpunkt Alp Languard eine herrliche Aussicht auf das Bernina-Massiv. Zum anderen stehen die Chancen gut, unterwegs einen Steinbock zu erblicken. Auf dem Weg in Richtung Chamanna Paradis stehen zudem sieben Sitzbänke. Ein Halt lohnt sich nicht nur zum Verschnaufen. Denn an den Bänken sind Infotafeln mit humorvollen Anekdoten des Pontresiner Wildhüters Daniel Godli rund um den Steinbock angebracht.

pontresina.ch/steinbock-paradies

Start Alp Languard
🕒 1 ½ h
📏 4,9 km
Level ●

Gletscherwanderung / Glacier treks

Bergsteigerschule Pontresina T. +41 81 842 82 82 bergsteiger-pontresina.ch

Magische Natur

The magic of nature

More information: engadin.ch/summer



Climbing for all
High ropes course
in Pontresina.

Klettern rund um Pontresina

Pontresina – Im Hochseilgarten von Pontresina lässt es sich sicher üben: Auf elf Routen lernt man die Basics des Kletterns. Ausserdem gibt es zahlreiche Klettersteige zu erkunden: Zwei Routen führen bis auf den Piz Trovat und eine zweite, la Resgia, auf die Alp Languard. Hier besteht die Möglichkeit eines weiteren, aussichtsreichen Klettersteiges, dem Klettersteig Languard. Dieser ist für geübte Kletterer zu empfehlen.

pontresina.ch/aktivitaeten, engadin.ch/hochseilgarten

☉ Voranmeldung erforderlich unter T. +41 81 515 27 45
\$ CHF 37/Person (Erwachsene), Kinder 17 CHF



Ibex Promenade
Fun theme trail devoted
to the iconic local wild
mountain goats.

Steinbockwandern

Pontresina – Auf der ganzjährig zugänglichen Steinbockpromenade tauchen Gäste in die Welt der Steinböcke ein. Die berühmtesten Steinböcke der Schweiz sind wie auch ihre Beobachter sehr neugierig, mit etwas Geduld macht man also bestimmt ihre Bekanntschaft. Ausserdem erfahren Gäste an sieben Infostellen alles rund ums Horn.

pontresina.ch/erlebniswelten

Ort Der Zustieg zur Steinbockpromenade befindet sich oberhalb des Dorfes, direkt bei der Bergkirche Sta. Maria.
\$ Die Benützung ist kostenlos.



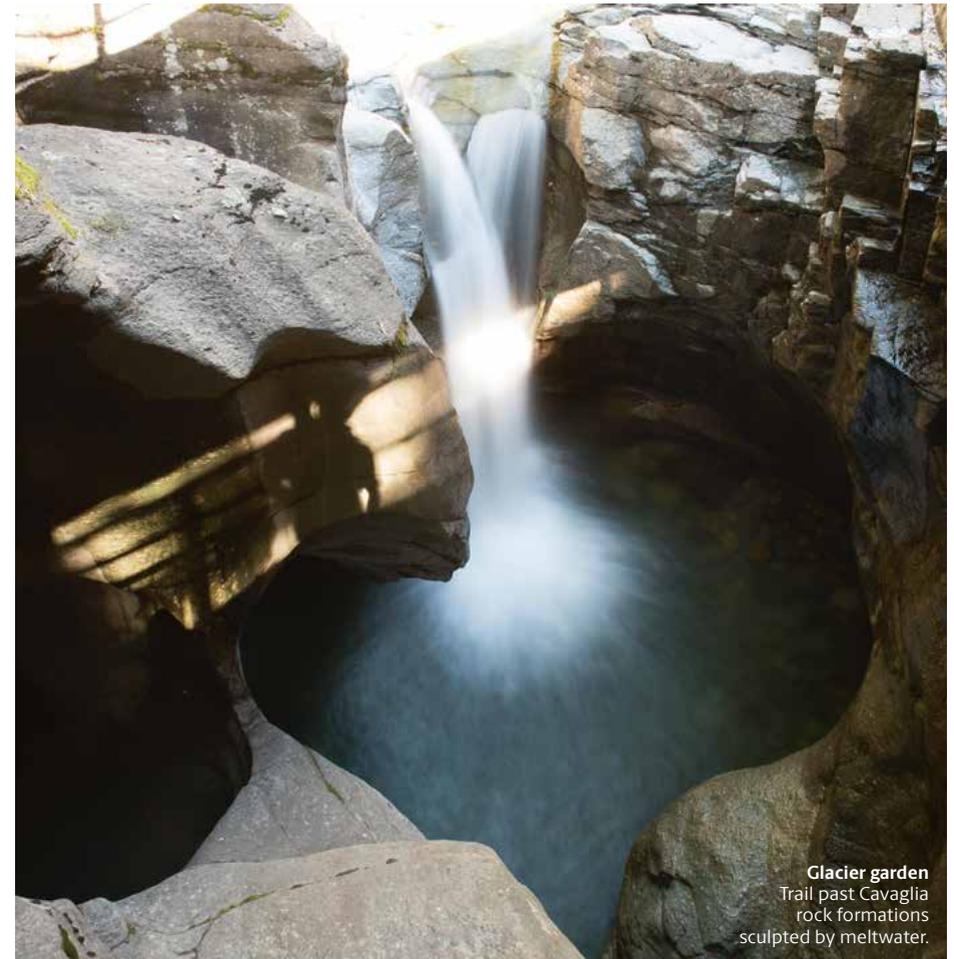
Waterfall trail
Scenic path begins by
Morteratsch station.

Cascada da Bernina

Pontresina – 200 Meter stürzt sich der Bergbach Ova da Bernina der Talsohle entgegen. Der Zustieg befindet sich zwischen Bahnstation Morteratsch und öffentlichem Parkplatz. Anschliessend führt der Weg hinauf zu mehreren Wasserfall-Plattformen. Unterwegs nicht verpassen: den wunderbaren Ausblick auf das Berninamassiv und seine Gletscherwelt.

pontresina.ch/aktivitaeten

☉ Der Weg befindet sich auf dem ausgeschilderten Wanderweg der Via Valtellina.
\$ Die Benützung ist kostenlos.



Glacier garden
Trail past Cavaglia
rock formations
sculpted by meltwater.

Gletschergarten

Cavaglia – Rauschend bohrt sich das Wasser der Cavagliasch durch die meterhohen Felsen und fällt über schroffe Vorsprünge in Gletschermühlen, bis es sich seinen Weg weiter ins Tal bahnt. Der 180 Meter lange Schluchtweg – über Stufen, Stege und unter der Eisenbahnbrücke hindurch – zeigt Ausflüglern eindrücklich, wie Wasser und Eis die Landschaft über Jahrmillionen geformt haben. Vor über fünfundzwanzig Jahren begannen hier Einheimische 32 Gletschermühlen freizulegen und einen begehbaren Garten zu schaffen. ggc.swiss

Infos über Angebote rund um Stein / Info on stone-related activities

Pontresina Tourist Information
T. +41 81 838 83 00

Il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia
T. +41 81 844 05 95

Angebote für Familien

Family fun

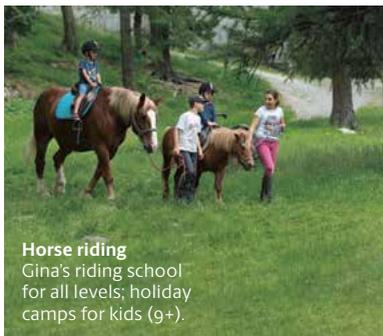
More information: engadin.ch/family-summer



All about ibex
Fascinating ibex gallery and fun ibex playground at Alp Languard.

Alles über den Steinbock

Pontresina – Bei der Bergstation des Sesselliftes Languard erfahren Besucherinnen und Besucher in der Steinbock-Galerie unter anderem mehr über die Geschichte der Ausrottung und Wiederansiedlung des Steinbocks. Nur wenige Meter von der Alp Languard entfernt geht es derweil spielerisch zu und her. Auf dem Steinbock-Spielplatz können sich junge Kletterkünstler austoben. Der Spielplatz ist für Kinder ab 6 Jahre geeignet. pontresina.ch/steinbock-paradies



Horse riding
Gina's riding school for all levels; holiday camps for kids (9+).

Hoch zu Ross

Pontresina – Pferde und Ponys sind ein Magnet für Kinder. Den imposanten Tieren näher kommen, kann man in Ginas Reiterschule auf dem Hof Suot Spuondas. Junge Pferdefans sind etwa auf geführten Ausritten durch die wunderschöne Natur in und um Pontresina richtig. Angeboten werden aber auch Ausritte für Anfänger und geübte Reiter ebenso wie Reitunterricht. Im Sommer und Herbst führen Gina Wohlwend und ihr Team zudem Ferienlager für Kinder ab 9 Jahren durch. engadin-reiten.ch/angebot

Info T. +41 78 652 13 32



Painting & crafts
Workshops for all the family with Creative Box: materials supplied.

Basteln und Malen

Pontresina – Die Creative Box ist ein freies Atelier. Ein heller und sonniger Ort für Kunst, Kultur, Freizeit und Zusammensein. Öffentlich zugänglich und gut ausgestattet mit Farben, Werkzeug, mit allen erdenklichen Materialien. Hier können Kinder zusammen mit ihren Eltern ihre kreative Seite ausleben. engadin.ch/creativebox

Info auf Anfrage
T. +41 81 842 01 12

Activity programme
Ferien(S)pass Engadin programme in July/Aug for kids aged 5–16.

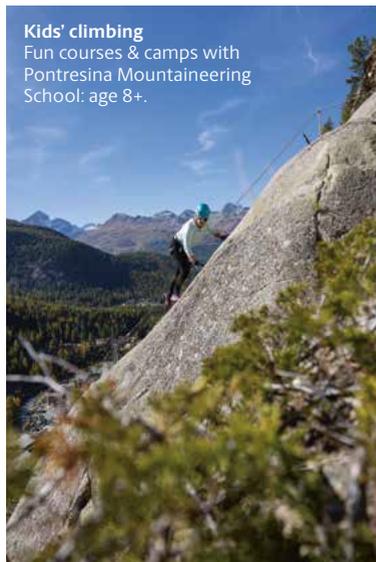


Ferienspass mit dem Pass

Pontresina – Während sechs Wochen im Juli und August bringt der Ferien(S)pass Engadin Spass und Unterhaltung. Ob Kanufahren, ein Tag im Wald oder Malkurse – die Angebotspalette ist vielfältig. Teilnehmen können alle Kinder im Alter von 5 bis 16 Jahren. Sie haben die Gelegenheit, Neues auszuprobieren oder Altbekanntes zu geniessen. Zudem ist es für die Kinder eine gute Gelegenheit, neue Freundschaften zu schliessen. Der Ferien(S)pass-Pass kostet CHF 30 pro Kind. Darin enthalten sind sechs Angebote. Jedes weitere kostet CHF 5. Inbegriffen sind auch die Fahrten mit Bus und Zug im Engadin. engadin.ch/ferienspass

☺ vom 11. Juli bis 14. August
\$ CHF 30 pro Kind
Info Ferien(S)pass Engadin
T. +41 79 816 02 40

Kids' climbing
Fun courses & camps with Pontresina Mountaineering School: age 8+.



Den Fels bezwingen

Pontresina – Gut gesichert geht es am Seil nach oben. Jeder Handgriff muss sitzen, sonst verliert man den Halt und schwebt plötzlich im freien Raum und weit weg vom Felsen, den es beim Klettern zu bezwingen gilt. Wie man das schafft, lernen Kinder ab 8 Jahren während eines Kletterkurses in der Bergsteigerschule Pontresina. Dabei wird der Fokus auf viele Klettermeter und viel Spass gelegt. Aber auch die für die Sicherheit unerlässlichen richtigen Knoten sowie das Sichern und Abseilen werden von Grund auf gelernt. Fachleute führen die Nachwuchskletterer so spielend in den Klettersport ein. Noch intensivere Einblicke erhält man während eines fünf-tägigen Kletterlagers, das jeweils einmal im Juli und einmal im August stattfindet. bergsteiger-pontresina.ch

☺ Juli bis August
\$ ab CHF 90 pro Kind
Info Bergsteigerschule Pontresina
T. +41 81 842 82 82

*Das Familienprogramm in Pontresina lässt kaum Wünsche offen.
Ein umfassendes Angebot an Aktivitäten für Kinder sorgt speziell für aufregende Tage.*

pontresina.ch/familien

Führungen

Guided excursions

More information: engadin.ch

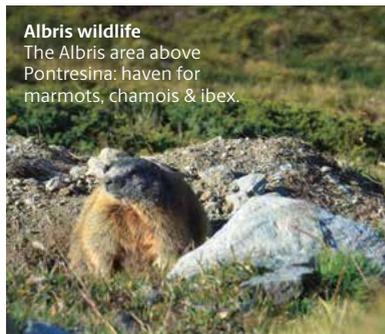


Ibex safari
Ibex-feed near Pontresina in summer: join a walk with expert guides.

Steinbock-Safari

Pontresina – Während der Frühlingsmonate machen sich jedes Jahr Dutzende Steinböcke in Richtung Dorfrand von Pontresina auf, um dort zu fressen. Zusammen mit Christine Salis, BWL-Wanderleiterin, und Marco Salis, Bergführer und Jäger, geht es auf eine geführte Entdeckungstour.

Treffpunkt 16 Uhr vor dem Kongresszentrum, Anmeldung bis 17 Uhr am Vortag unter pontresina.ch/touren
🕒 6. April bis 3. Juni 2023, jeweils Do & Sa
Dauer 2-3 h
\$ kostenlos



Albris wildlife
The Albris area above Pontresina: haven for marmots, chamois & ibex.

Tierreiches Albrisgebiet

Pontresina – Murmeltiere, Gämsen sowie eine der grössten Steinbock-Kolonien der Schweiz: Das Albrisgebiet oberhalb von Pontresina ist ein Ort voller Leben. Kennenlernen kann man es in der Sommersaison auf Exkursionen ins Val Languard unter der Leitung von BWL-Wanderleiterin Christine Salis.

Treffpunkt 9 Uhr Talstation Sessellift Alp Languard, Anmeldung bis 17 Uhr am Vortag unter pontresina.ch/touren
🕒 16. Juni bis 20. Oktober 2023, jeweils Fr
Dauer: Tagestour mit 4-4.5 Marschzeit
\$ kostenlos (exkl. Sesselbahnfahrt)



Val Roseg fauna
Wildlife-spotting in the rutting season (late-summer & autumn).

Wildbeobachtung im Val Roseg

Val Roseg – Der frühe Morgen ist ein besonders guter Zeitpunkt, Wild in freier Natur zu beobachten. Auf einer Tour im Val Roseg, das für seine Nadelwälder, rauschenden Bäche und seine reiche Fauna bekannt ist, erfahren die Teilnehmenden von Christine Salis, BWL-Wanderleiterin, und Marco Salis, Bergführer und Jäger, mehr über das Verhalten des Wildes während der Brunftzeit im Spätsommer und Herbst.

Treffpunkt 6.30 Uhr Parkplatz Rusellas, Anmeldung bis 17 Uhr am Vortag unter pontresina.ch/touren
🕒 23. August bis 13. September 2023, jeweils Mi
Dauer 2 ½ h mit 1 Stunde Marschzeit
\$ kostenlos



Village tour
Architecture, history, language: explore Pontresina with an expert.

Das Dorf erkunden

Pontresina – Imposante Engadinerhäuser, verziert mit bis ins kleinste Detail perfekter Sgraffito-Kunst und Poesie: Pontresina ist ein vielfältiges Dorf. Zum ersten Mal wurde der Ort bereits im 12. Jahrhundert erwähnt. Auf einem Rundgang durch den historischen Dorfteil bekommen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer allerlei Wissen über Pontresina vermittelt. Im Anschluss an die Dorfführung lohnt sich diejenige durch die geschichtsträchtige Kirche Sta. Maria. Dabei wird auch erklärt, was es mit den kostbaren Fresken im Innern der Bergkirche auf sich hat.

Treffpunkt 15.30 Uhr Pontresina Tourist Information pontresina.ch/touren
🕒 14. Juni bis 18. Oktober 2023, jeweils Mi
Dauer 1 ½ h
\$ kostenlos



Guided hikes
Pontresina Mountaineering School: ascents, glaciers, multi-day treks.

Geführt die Höhenmeter bezwingen

Pontresina – Ob eine viertägige Bernina-Trekkingtour, eine Wanderung auf einem der Gletscher im Engadin oder die Besteigung des Piz Palü: Die Bergsteigerschule Pontresina hat ein breites Angebot an geführten Touren mit verschiedenen Anforderungsprofilen im Angebot. bergsteiger-pontresina.ch

Info Bergsteigerschule Pontresina
T. +41 81 842 82 82



Glacier mills
Millennia of glacial action sculpted the rock in Cavaglia's "Glacier Garden".

Riesentöpfe im Gletschergarten

Cavaglia – Sie tragen den Namen «Töpfe der Riesen» und sind ein spezielles Kleinod der Natur: Die Gletschermühlen des Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia. Über Jahrtausende hinweg haben hier Gletscherwasser, Schutt und Kies des Palügletschers den harten Fels bearbeitet. Riesige Löcher im Boden sind das Resultat.

Treffpunkt 14 Uhr Bahnhof Cavaglia
keine Anmeldung nötig
🕒 Mai bis Oktober, jeweils Di, Do, Sa & So
Dauer 1 ½ h
\$ kostenlos mit Pontresina Gästekarte, ohne Karte CHF 10/CHF 5 (exkl. Bahnfahrt)

Weitere Führungen und Infos / Further guided excursions and info
pontresina.ch/touren

Allwettertipps

If the sun won't shine...

More information: engadin.ch/summer-experiences



Bernina Express
Spectacular ride on a
World Heritage railway.

Auf Schienen in den Süden

Pontresina – Zwischen mächtigen Bergen bahnt sich der rote Bernina Express seinen Weg, schlängelt sich durch schmale Täler, fährt über Brücken, die Wunderwerke der Architektur sind, und lässt Tunnel um Tunnel hinter sich. Die Fahrt ab Landquart via Klosters oder ab Chur via Thusis ins Engadin ist ein Highlight der Extraklasse. 2008 wurden die Albula- und die Berninalinie in die UNESCO-Welterbeliste aufgenommen. Auch die Strecke ab Pontresina bis nach Poschiavo ist atemberaubend. Auf 2253 m ü. M. steht zum Beispiel das historische Ospizio Bernina. Es ist eine Zugreise, die sich geradezu für einen Tagesausflug anbietet. engadin.ch/bernina-express



Rex cinema
Premieres, classics, films
for all the family: an
ever-changing programme.

Cinema Rex

Pontresina – Auch in den Ferien muss nicht auf Film-Premieren verzichtet werden. Täglich wird im Cinema Rex ein abwechslungsreiches Programm geboten. Von den neuesten Streifen bis zu anspruchsvolleren Filmen und Klassikern ist für Jung und Alt immer etwas dabei. pontresina.ch/kino

Platzreservierungen T +41 81 842 88 42
Billetvorverkauf ab 20 Uhr
Adresse Via Cruscheda 5



Hotel tea time
Afternoon tea, English-
style, at 5-star hotels
– and at cosy cafes, too.

Tea Time in den Grand Hotels

Pontresina – It's tea time: In den Highclass-Hotels wird die britische Tea Time so richtig zelebriert. Mit erlesenen Tees, delizösem Gebäck, Musik und einem einzigartigen Ambiente. So etwa in der Lobby des Grand Hotel Kronenhof. Aber auch im Hotel Walther wird ein reichhaltiger Afternoon Tea mit Kuchenbuffet serviert. Und natürlich lässt sich ebenso in den Cafés eine gemütliche Tea Time geniessen, zum Beispiel im Café Grond, in der Konditorei Kochendörfer oder im Gianottis.

Grand Hotel Kronenhof: Täglich / Daily 15–17 Uhr, kronenhof.com
Hotel Walther: Täglich / Daily 15–17 Uhr, hotelwalther.ch



Bellavita pools and spa
All-year heated outdoor
pool, 75-metre slide, saunas,
steam baths & more.

Bellavita Erlebnisbad und Spa

Pontresina – Das Bellavita Erlebnisbad und Spa mit Ganzjahres-Aussenbecken und einer 75 Meter langen Rutschbahn ist ein Erlebnis für sich. Im angeschlossenen Spa-Bereich können die Gäste wunderbar mit Kneippbecken, Aussensauna, Bio-Sauna, finnischer Sauna, Dampfbad, Kalt-Warm-Becken, Erlebnisduchen, Ruheraum, Solarium, Massageraum und Liegeterrasse entspannen. pontresina-bellavita.ch

☺ Bad Mo/Di/Fr 10–21 Uhr
Mi/Do 06/08–21 Uhr
Sa/So 10–21 Uhr
☺ Spa Mo–Fr 10–21 Uhr
Sa/So 10–21 Uhr

\$ Bad CHF 11 / 5.50
Bad+Spa CHF 26.50 / 16.50

Info T +41 81 837 00 37
bellavita@pontresina.ch



Alpine museum
From mountaineering
and minerals to animals
and paintings: a gem!

Museum Alpin

Pontresina – In den Museumsräumlichkeiten sind spannende Sammlungen von Mineralien, Tierpräparaten, Bildern, Bergsteiger- und Jagdrequisiten ausgestellt. Im Sommer 2023 gibt es eine Sonderausstellung zu Johann Coaz (1822–1918). Er war einer der ersten Umweltpolitiker der Schweiz und Mitbegründer des Schweizerischen Nationalparks. Alle zwei Wochen finden jeweils am Donnerstag Führungen statt.

pontresina.ch/museum

☺ Mo–Sa 15.30–18.00 Uhr, So geschlossen
\$ CHF 8 / 2 / mit Museums- und Raiffeisen Member+ gratis
Info T +41 81 838 83 49
Führungen 8. Juni–19. Oktober 2023 jeweils Do, 16.30 Uhr, Dauer 1 h,
Anmeldung: pontresina.ch/touren



Virtual reality
Thrilling glacier
experience at Diavolezza.

Virtuell von 1875 ins 2100

Pontresina – Die «Virtual Reality Glacier Experience» an der Diavolezza-Talstation bietet eine weltweit einzigartige, virtuelle Zeitreise rund um den Morteratschgletscher. Der Übergang vom realen Ausstellungsraum in die «Virtual Reality» erlebt der Besucher als fließend. Das Terrain des Val da Morteratsch wurde mit hunderten von fotografischen Aufnahmen realitätsgetreu in die virtuelle Welt übertragen und begehbar gemacht. glacierexperience.com

☺ täglich von 9.30 Uhr bis 16 Uhr, \$ Kostenlos
Gruppen auf Anfrage

Tagesaktuelle Wetterprognosen und Wettercams / Weather forecasts and weathercams

engadin.ch/meteo

Bild Museum Alpin: Wikimedia

Bernina Glaciers

Kristallklare Luft, erhabene Gipfelsicht und eindruckliche Gletscher – das ist Bernina Glaciers, der grandiose Erlebnisraum zwischen dem Engadin und der Valposchiavo.

The scenic region between the Engadin and the Valposchiavo.



Bild links: Andrea Baerfurr, Chur

Sightseeing

Excursions for all

More Information: engadin.ch



Camera obscura
20 mm aperture, 40 sq. m
image: novel views at the
Bernina Pass!

Kleines Loch, grosses Bild

Bernina Pass – 20 Millimeter Durchmesser der Lochblende, sieben Meter Bildweite und 40 Quadratmeter Fläche: Die Camera obscura im Unterhaltsstützpunkt Bernina des Tiefbauamts Graubünden auf dem Berninapass gewährt den Besuchern ganz neue An- und Aussichten des Bernina-Gebiets. Sie ist im obersten Geschoss des markanten Salz- und Kiessilos installiert. Die Camera obscura kann nur während geführten, dreissig Minuten dauernden Besichtigungen besucht werden. camera-obscura.ch



Bernina-Diavolezza Express
Bernina Express train
to the Diavolezza
cable car: a double treat!

Bernina-Diavolezza-Express

Diavolezza – Der Bernina Express mit seinen Panoramawagen (zuschlagspflichtig) hält auch an der Station Bernina Diavolezza, der Talstation der Luftseilbahn Diavolezza. Das macht die Kombination von Panoramafahrt und eindrucklichem Ausblick über die Gletscherwelt möglich. Für Pontresina-Gäste ist der Besuch im nahegelegenen «Festsaal der Alpen» auch mit dem fahrplanmässigen Regionalzug möglich. Dieser verkehrt ab Bahnhof Pontresina sowie ab der Bahnstation Surovas. rhb.ch



Glacier Garden
New gorge trail
past the Cavaglia
rock formations.

Orrido-Schlucht Cavaglia

Bernina – Die Orrido-Schlucht am südöstlichen Ende der Hochebene von Cavaglia ist von bizzaren Erosionsformen wie Strudeltöpfen, Gletschermühlen und höhlenartigen Überhängen geprägt. Ein neuer Schluchtweg macht diese Naturschönheiten den Besuchern des Gletschergarten Cavaglia zugänglich. Der Weg beginnt am oberen Anfang der Schlucht, steigt über Treppentritte auf das Niveau der oberen Felswand-Kante, führt danach über Treppenstufen tiefer in die Schlucht, wo sich dramatische Vor- und Rückblicke erschliessen, und führt über die Waldstrasse zurück zum Ausgangspunkt. orrido-cavaglia.ch

Im Erlebnisraum «Bernina Glaciers» wird die Faszination Gletscher im Berninagebiet zwischen dem Engadin und der Valposchiavo erlebbar. Basierend auf den verbindenden Elementen Gletscher, Energie und Zeit eröffnen sich den Besuchern fantastische Naturerlebnisse und einzigartige Attraktionen.

bernina-glaciers.ch

Themenwege

Theme trails

More information: engadin.ch/theme-trails



Sabi the glacier spirit
Discover the Morteratsch Glacier's secrets to win a gift!

Gletschergeist Sabi

Morteratsch – Kinder können in der einzigartigen Gletscherwelt den kurzen Erzählungen des Kinderbüchleins über den Gletschergeist «Sabi» in Form einer Schnitzeljagd folgen. Wer am Schluss das Lösungswort gefunden hat, erhält in der Pontresina Tourist Information ein Überraschungsgeschenk.

engadin.ch/gletscherweg

Start  Bahnhof Morteratsch
2 h

Top Tipp
Restaurant Morteratsch
T. +41 81 842 63 13



Grummo der Riese

Cavaglia – Im Gletschergarten Cavaglia stehen die «Töpfe der Riesen». Und es ist der Ort, an dem der Riese Grummo wohnt. Er begleitet alle Kinder durch den Gletschergarten und erzählt, wie er zum Riese wurde. Im Sommer besteht die Möglichkeit, jeden Samstag mit Grummo zu kochen. Zu den Zutaten gehören die magischen Kräuter aus dem Gletschergarten.

engadin.ch/gletschergarten-cavaglia

Start  Bahnhof Cavaglia
½ h

Top Tipp
Die Morgenstimmung erleben



Arvenweg Taiswald

Pontresina – Ein interaktives Abenteuer und viel Neues über den Wald und die Arve erfährt, wer einem der Trails durch den Taiswald folgt. Ganz nebenbei entspannt das Eintauchen in den duftenden Arvenwald die Sinne und den Körper.

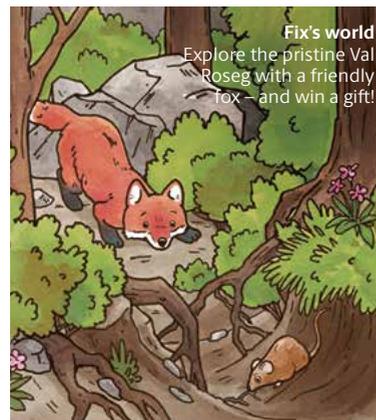
rominger.ch/arvenweg

Start  Bahnhof Cavaglia
½ h

Top Tipp
Die Morgenstimmung erleben

Weitere Informationen / Further information

Pontresina Tourist Information T. +41 81 838 83 00



Fix's world
Explore the pristine Val Roseg with a friendly fox – and win a gift!

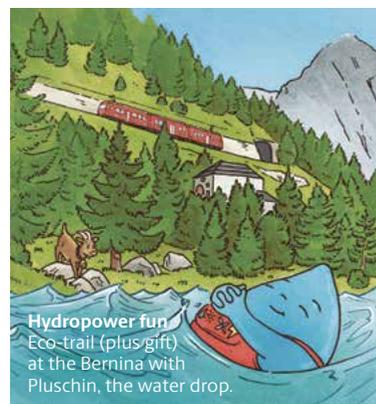
Fix zeigt seine Welt

Pontresina – Das Val Roseg ist ein Tal voller Schönheit. Das weiss auch Fix, der schlaue Fuchs, und will dies den Kindern weitervermitteln. Dazu kommt Wissen über Wald, Tiere, Jagd und vieles mehr. Entlang den Wanderwegen hat Fix eine Fährte mit zehn Stationen gelegt. Wer ihnen folgt, findet das Lösungswort und bekommt am Ende eine kleine Überraschung.

engadin.ch/erlebnisweg-fix

Start  Bahnhof Pontresina
2 h

Top Tipp
Kuchen im Restaurant Roseg Gletscher essen T. +41 81 842 64 45



Hydropower fun
Eco-trail (plus gift) at the Bernina with Pluschin, the water drop.

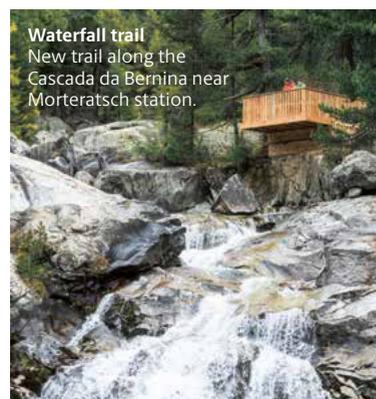
Pluschin lüftet das Stromgeheimnis

Ospizio Bernina – Wie funktioniert eigentlich Wasserkraft? Wie wird aus Wasser Strom und landet zu Hause in unseren Steckdosen? Bei der Suche nach den Antworten hilft Pluschin, der Wassertropfen. Mit ihm geht es zu den zwölf Stationen auf dem Ökostrompfad. Sie geben Aufschluss und führen zudem zu einem Lösungswort. Ist dieses gefunden, gibt es eine kleine Überraschung.

engadin.ch/oekostrompfad

Start  Ospizio Bernina
2 ½ h

Top Tipp
Restaurant Alp Grüm
T. +41 81 844 03 07



Waterfall trail
New trail along the Cascada da Bernina near Morteratsch station.

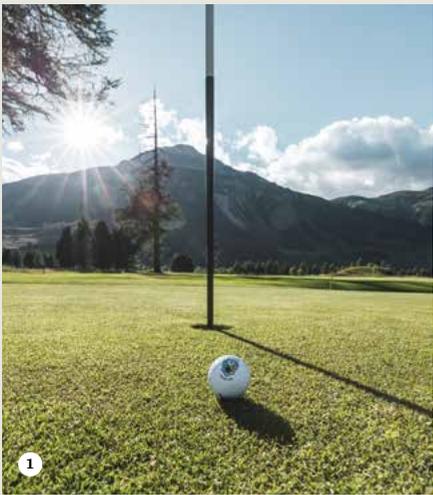
Dem Wasserfall entgegen

Morteratsch – Der Erlebnisraum Bernina Glaciers wartet im Sommer, entlang der Cascada da Bernina, mit einem traumhaft schönen Wasserfallweg auf. Dieser liegt unweit der Bahnstation Morteratsch. Der Wasserfall Cascada da Bernina stürzt dabei über 200 Meter stufenweise in die Tiefe.

engadin.ch/cascada-da-bernina

Start  Parkplatz Morteratsch
ca. 20 Minuten

Top Tipp
Restaurant Morteratsch
T. +41 81 842 63 13



1



2



3



4



5



6

Sportevents

The main sporting events this summer



Juni June

13. – 18.6.2023 Engadinwind

6 **Silvaplana** – Kitesurf-, Windsurf- und Segelwettkampf auf dem Silvaplannersee. *Water sports* – Kitesurf, windsurf & sailing regatta on Lake Silvaplana. engadin.ch/engadinwind

15. – 19.8.2023 Swiss Epic

Anspruchsvolles, mehrtägiges Mountainbikerennen für Anfänger und Fortgeschrittene. *Mountain biking* – Multi-day race for beginners and advanced bikers. engadin.ch/swissepic-event-route

29.6. – 2.7.2023 Engadin Bike Giro

Pontresina/St. Moritz/Silvaplana – 160 Kilometer langes Bike-Etappenrennen durchs Oberengadin. *Mountain biking* – 160-kilometre stage race through the Upper Engadin. engadin.ch/bikegiro

30.6 – 2.7.2023 The Engadine Amateur Championship

1 **Samedan** – Das älteste Schweizer Golfturnier für Amateurspieler, deren Handicap nicht höher als 11.0 ist. *Golf* – The oldest Swiss tournament for amateurs: maximum handicap 11.0. engadin.ch/amateur-championship

30.6. und 1.7.2023
2 **Bernina Ultraks**
Engadin – Trailrunning-Event in spektakulärer Kulisse. *Trail running* – Mountain races in a spectacular setting. bernina.ultraks.com

Juli July

8.7.2023 Ötillö Swimrun

3 **Engadin** – Schwimm- und Laufwettkampf mit internationaler Beteiligung. *Swimming & running* – International race between and across Engadin lakes. engadin.ch/otillo-swimrun

August August

10. – 13.8.2023 53. Concours Hippique Zuoz

4 **Zuoz** – Pferdesportwettbewerb in allen Kategorien. *Showjumping* – Competition in all categories. engadin.ch/concours-hippique

11. – 13.8.2023 St. Moritz Running Festival

5 **Engadin** – Laufevent für Einzelsportler oder 3er-Teams. *Running* – Race for solo runners and teams of 3. engadin.ch/running-festival

September September

14. – 17.9.2023 Bernina Gran Turismo

Berninapass – Rasantes Autorennen auf dem Berninapass. *Motor racing* – Speed, style and thrills up at the Bernina Pass. engadin.ch/gran-turismo

Gastronomia

Wo Gäste gutes Essen und ein warmes Willkommen finden

Good food and a warm welcome guaranteed



Alp Grüm

☾ △ – Übernachten und lokale Köstlichkeiten genießen inmitten der herrlichen Bergwelt. Panoramic high-altitude mountain hotel. Poschiavo
T. +41 81 844 03 07
alprum.com

Bar Hotel Walther

☾ – Pianoklänge und Weltklasse-Drinks unter Lichtkunst von Rolf Sachs. Stylish piano bar serving top-class drinks. Via Maistra 215
T. +41 81 839 36 36
hotelwalther.ch

Belvedere

☾ △ – Dinieren mit grandioser Aussicht. Dining with a view. Alp Grüm
T. +41 81 844 03 14
belvedere-alpruem.ch

Bergrestaurant

Alp Languard
△ – Gemütliches Bergrestaurant mit Blick auf den Piz Palü und das Bernina-Massiv. Cosy mountain restaurant with views of Piz Palü & Bernina massif. Alp Languard
T. +41 79 719 78 10
alplanguard.ch

Berghaus Diavolezza 3000m

☾ △ – Rezepte aus traditioneller Bündner-Küche serviert zum faszinierenden Blick auf Piz Bernina und Piz Palü. Traditional local cuisine and sublime views.

Bahnstation Diavolezza
T. +41 81 839 39 00
diavolezza.ch

Bistro Bellavita

Gluschtige Tagesmenüs, Fitnesssteller und Pasta im Bistro des Bellavita Erlebnisbades. Tasty cuisine at the pool complex bistro. Via Maistra 178
T. +41 81 837 00 37
pontresina-bellavita.ch

Café Bagnera Saratz

☾ – Entspannte Atmosphäre am grössten Aussenpool des Oberengadins. Chill by the region's largest outdoor pool. Via da la Staziun 2
T. +41 81 839 40 00
saratz.ch

Camping Restaurant

Morteratsch (s'Reschti)
☾ △ – Von Suppe über Rösti bis zum Käsefondue, genossen in gemütlichem Ambiente. Rösti, fondues and more in a cosy setting. Plauns 14
T. +41 81 842 62 85
camping-morteratsch.ch

Chalet Sanssouci

Das älteste Restaurant Pontresinas ist idyllisch im Taiswald gelegen. Pontresina's oldest restaurant is idyllically situated in the Tais forest. Via da Surovas 32
T. +41 79 313 85 58

Steinbock-Gaststuben

☾ – Heimische Kost neu interpretiert

in der stimmigen Jägerstube. Local cuisine reinvented in a cosy setting. Via Maistra 219
T. +41 81 839 36 26
hotelsteinbock.ch

Crap da Fö

☾ – Grilladen vom Holzgrill und Klassiker aus der Engadiner Küche. Wood-fired grill & classic Engadin cuisine. Via da Bernina 17
T. +41 81 838 95 95
palue.ch

Deco Bar im Hotel Schweizerhof

☾ – Für den anregenden Auftakt oder den beruhigenden Abschluss eines Sommerabends. Ideal to begin or round off a summer evening. Via Maistra 175
T. +41 81 839 34 34
schweizerhofpontresina.ch

Fondue- und Raclette-stübli La Cuort Saratz

☾ – Brot und Käse wie bei den Sennen, in den ältesten Gewölben des Hotel Saratz. Cheese delicacies in the stylish Hotel Saratz. Via da la Staziun 2
T. +41 81 839 40 00
saratz.ch

Gartenrestaurant Giardin

Pizzeria und Pop-up-Bar im ehemaligen Sportpavillon mit spannender Weinkarte. Pizzeria and pop-up bar with fine wine list. Via Maistra 62

T. +41 81 842 88 88
giardin.ch

Gasthaus & Hotel Berninahaus

☾ △ – Im typischen Engadinerhaus werden regionale und saisonale Köstlichkeiten gekocht. Regional delicacies in a historical setting. Bernina Suot 3
T. +41 81 842 62 00
berninahaus.ch

Gianottis Café, Winebar und Grill

Gianottis Wilderei, die Genussinsel im Zentrum von Pontresina. Gourmet delights in the heart of Pontresina. Via Maistra 140
T. +41 81 842 70 90
gianottis.ch

Giodi Vegetarian & Co.

☾ – «Giodi» kommt von giodimaint und heisst «Genuss». Im fast ganz vegetarischen Restaurant wird mit Zutaten aus der Umgebung gekocht. Mostly vegetarian food with local ingredients. Via da la Staziun 2
T. +41 81 839 45 80
saratz.ch

Gletscher-Restaurant Morteratsch

☾ △ – Frische, authentische Alpenküche, serviert in den drei gemütlichen Arvenholzstuben des Gletscher-Restaurants Morteratsch. Fresh, authentic and local alpine cuisine. Bahnstation

Morteratsch
T. +41 81 842 63 13
morteratsch.ch

Gourmet-Restaurant Kronenstübli
☞ – In der historischen Arvenholzstube kommen Feinschmecker auf ihre Rechnung. Historical pine-panelled gourmet restaurant.
Via Maistra 130
T. +41 81 830 30 30
kronenhof.com

Grand Hotel Kronenhof – Grand Restaurant
☞ – Raffinierte Kulinarik in prachtvoller Eleganz von 1872. Exquisite cuisine & period elegance (1872).
Via Maistra 130
T. +41 81 830 30 30
kronenhof.com

Grand Restaurant Hotel Walther
☞ – Täglich wechselnde saisonale Gerichte im Restaurant eines der traditionsreichsten Hotels im Engadin. Superb seasonal cuisine served in style.
Via Maistra 215
T. +41 81 839 36 36
hotelwalther.ch

Bun di
Ofenfrische Backwaren & süsse Leckereien aus der hauseigenen Konditorei. Oven-fresh treats: in-house bakery/patisserie.
Via da Mulin 28
T. +41 81 842 80 40
puntraschigna.ch

Hotel-Bar Allegra
☞ – Für Frühstück, Nachmittagstee oder einen gemütlichen Apéro.

For breakfast, afternoon tea or a cosy drink.
Via Maistra 171
T. +41 81 838 99 00
allegrahotel.ch

Hotel-Bar Engadinerhof
☞ – Ideal für den gepflegten Apéro oder einen Schlummertrunk. Perfect for a stylish aperitif or late nightcap.
Via Maistra 203
T. +41 81 839 31 00
engadinerhof.com

Hotel Müller – Bar und Wintergarten
☞ – Ein Ort zum Verweilen; für den Apéro, den Digestiv oder für den Genuss eines der 130 raren Malt-Whiskies. 130 rare malt whiskies – and much more.
Via Maistra 202
T. +41 81 839 30 00
hotel-mueller.ch

Jugendstil-Restaurant Saratz
☞ – Genussvoll dinieren und frühstücken im wunderschönen 135-jährigen Jugendstilsaal. Fine 135-year-old Art Nouveau dining room.
Via da la Staziun 2
T. +41 81 839 40 00
saratz.ch

Kaminbar Saratz
☞ – Hotelbar für intensive Stunden und erfrischende Cocktails. Cosy hotel bar serving refreshing cocktails.
Via da la Staziun 2
T. +41 81 839 40 00
saratz.ch

Kochendörfer's Restaurant & Arvensaal
☞ – Mediterrane

Köstlichkeiten serviert im neuen Arvensaal. Die perfekte Fischzubereitung ist des Küchenchefs Passion. Mediterranean delicacies served in style. The chef's passion: perfectly cooked fish.
Via Maistra 228
T. +41 81 838 80 40
albris.ch

Kronenhof Bar
☞ – Klassische Bar mit internationalen Cocktails und Fumoir. Cosy bar, fine cocktails, smokers' lounge.
Via Maistra 130
T. +41 81 830 30 30
kronenhof.com

La Trattoria
☞ – Lebensfreude und italienischer Genuss ohne Schnick-Schnack stehen im Mittelpunkt. Italian cuisine in a cheerful, relaxed setting.
Via Maistra 215
T. +41 81 839 36 36
hotelwalther.ch

Le Pavillon
☞ – Behagliche Atmosphäre und die wohl spektakulärste Aussicht Pontresinas. Cosy atmosphere and spectacular views.
Via Maistra 130
T. +41 81 830 30 30
kronenhof.com

Locanda Bernina
☞ – Urchige Gaststube mit Spezialitäten der Region. Traditional venue with regional specialities.
Via Maistra 207
T. +41 81 838 86 86
hotelbernina.ch

O-Bar Rosatsch
☞ – Auf ein Glas Wein oder ein kühles Bier in die Bar des Hotels Rosatsch. Comfy hotel bar, ideal for a relaxed drink.
Via Maistra 157
T. +41 81 838 98 00
hotel-rosatsch.ch

Ospizio Bernina Bahnhofbuffet
☞ ☒ – Für eine Kaffeepause in den höchstgelegenen Bahnhof der Rhätischen Bahn, auf 2253 m ü.M. Taking a coffee break at the highest station of the Rhaetian Railway at 2253 metres above sea level.
Ospizio Bernina
T. +41 81 844 03 07
daprimo.com

Palü Lounge & Bar
☞ – Hier trifft Gemütlichkeit auf Genuss, beim Palü-Bier oder Cocktail. Stylish bar, Palü beer and expert cocktails.
Via da Bernina 17
T. +41 81 838 95 95
palue.ch

Riccardo's Pontresina
Grosse Palette an Pizzas, Sommergerichte und Engadiner Spezialitäten. Pizzas, summer dishes & local specialities.
Via da la Staziun 42
T. +41 81 838 80 00
station-pontresina.ch

Restaurant Au Premier Hotel Schweizerhof
☞ – Marktfrische und kreative Küche in gepflegter Atmosphäre. Creative, market-fresh cuisine, served in style.
Via Maistra 175
T. +41 81 839 34 34
schweizerhofpontresina.ch

Restaurant Alpschaukäserei
☒ – Währschafter Alp-Brunch und regionale süsse sowie deftige Köstlichkeiten. Hearty alpine brunch and local sweet & savoury delicacies.
Morteratsch 4
T. +41 81 842 62 73
alp-schaukaeserei.ch

Restaurant Cambrena
☞ ☒ – Einfache und lokale Küche, mit spektakulärer Panoramasicht von der Sonnenterrasse. Offers a simple and genuine cuisine, from its glacier terrace.
Ospizio Bernina
T. +41 81 844 05 12
cambrena.ch

Restaurant Deco
☞ – Von regionalen Klassikern über Thai-Grill bis zum Kuchenbuffet ein kulinarisches Erlebnis. Regional classics, Thai grill & kitchen buffet.
Via Maistra 175
T. +41 81 839 34 34
schweizerhofpontresina.ch

Restaurant Gondolezza
☞ – Der Käsehimmel Pontresinas, mit Fondue und Raclette am Eichtisch oder in der Gondel. Fondues and Raclette in a former cable car.
Via Maistra 219
T. +41 81 839 36 26
gondolezza.ch

Restaurant Hotel Roseg Gletscher
☞ ☒ – Wildspezialitäten aus einheimischer Jagd bei herrlicher Sicht auf

das Bernina-Massiv. Superb local game & glorious mountain views.
Via Val Roseg
T. +41 81 842 64 45
roseg-gletscher.ch

Restaurant Savur Schloss Hotel & Spa
☞ – Voller Geschmack: Traditionelle Engadiner Gerichte und italienische Klassiker. Traditional Engadin dishes and Italian classics.
Via Maistra 94
T. +41 81 839 35 55
schlosshotelpontresina.com

Restaurant Sporthütte
☞ – Fonduevariationen in gemütlicher Hütte. Am Donnerstag Raclette vom Feuer à discretion. Fondues and Raclette in a cosy wooden cabin.
Via Maistra 145
T. +41 81 838 94 00
sporthotel.ch

Restaurant Sportstübli
☞ – Regional und eine Prise international mit hausgemachter Pasta und Bündner Naturküche. Home-made pasta & natural local cuisine.
Via Maistra 145
T. +41 81 838 94 00
sporthotel.ch

Restaurant Unterer Schafberg
☒ – Hausgemachte Spezialitäten oberhalb von Pontresina. Home-made cuisine high above Pontresina.
Unterer Schafberg
T. +41 79 793 06 80
schafberg.ch

Ristorante Nostra Pizzeria
☞ – Pizza aus dem Holzofen, Pastagerichte und auf Vorbestellung Fondue chinoise à discretion. Wood-fire pizzas, pasta and much more.
Via Maistra 203
T. +41 81 839 33 33
engadinerhof.com

Ristorante Ospizio Bernina
☞ ☒ – Gemütliches Restaurant mit italienischer Küche und grandioser Sicht auf die Bergwelt. Cosy restaurant with Italian cuisine and superb mountain views.
Berninapass-Strasse
T. +41 81 844 03 03
bernina-hospiz.ch

SportBar
☞ – Exquisite regionale Destillate und eine grosse Auswahl an Whiskys. Freitags gibt es Live-Musik. Fine local spirits, big whisky selection, live music on Fridays.
Via Maistra 145
T. +41 81 838 94 00
sporthotel.ch

Stüva / Stüvetta Müller
☞ – Hochwertige italienische Küche in rustikal-eleganten Stüvas. Top-class Italian cuisine in a cosy setting.
Via Maistra 202
T. +41 81 839 30 00
hotel-mueller.ch

Stüvetta Bernina
☞ – Gemütliche Arvenholzstube mit Bündner und Veltliner Gerichten sowie hausgemachten Desserts.

Regional specialities, attractive pine décor.
Via Maistra 207
T. +41 81 838 86 86
hotelbernina.ch

VR Bistro
☞ – Bevors hoch auf die Diavolezza geht, kann man sich im kleinen Bistro gleich bei der Talstation stärken. Stop for a snack in the small bistro before heading up to the Diavolezza.
Via Maistra 207
T. +41 81 838 86 86
engadin.ch/vr-bistro



Weitere Restaurants in Berghütten:
More restaurants in mountain cabanas:

Chamanna Boval
T. +41 81 842 64 03
boval.ch

Chamanna Coaz (Im Umbau)
T. +41 81 842 62 78
coaz.ch

Tschierva Hütte
T. +41 81 842 63 91
tschierva.ch

Paradis Hütte
T. +41 81 832 14 06
engadin.ch/paradis

Chamanna
T. +41 78 911 29 87
chamanna-georgy.ch

Chamanna Segantini
T. +41 79 681 35 37
segantinihuette.ch

Legende / key: ☒ Bergrestaurant / mountain restaurant ☞ Unterkunft / accommodation

Fer las cumpras

Einkaufen mit Herz – vom Souvenir bis zur Sportausrüstung

Shopping for pleasure – everything from souvenirs to sports kit



Sennerei Pontresina

Balance Coaching

Laura Schwab
Physiotherapeutische
Behandlung, Massage &
Osteobalance.
Physiotherapy, massage
& osteobalance.
Via da Mulin 26
T. +41 76 412 87 78
lauraschwab.ch

Beauty Salon

Kosmetische Behandlungen, Haarentfernungen, Manicure, Pflegeprodukte.
Cosmetic treatments, stylish care products.
Via Maistra 193
T. +41 81 842 65 86

Bernina Sport

Accessoires, Sportartikel, Langlauf, Mountainbike und Rennvelo. Eigene Parkplätze vorhanden.
Accessories, sports kit, cross-country ski, mountain & road bikes. Own car park.
Via da la Staziun 36
T. +41 81 842 70 40
berninasport.ch

Blumen-Atelier Baccara

Blumen-Boutique, Geschenke, Handarbeit.
Flower shop: arrangements, gifts & crafts.
Via Maistra 204
T. +41 81 842 68 94
blumenbaccara.ch

Coiffeur La Perl

Umfassender Hairstyling-Service. Geniessen und abschalten. Eigene Parkplätze vorhanden.
Comprehensive hair-styling service: just relax! Own car parking.
Via Maistra 165
T. +41 81 834 59 00
laperl.ch



Bild: boutique-vulpius.ch / Bild: gianottis.ch

Bott Uhren & Bijouterie

Uhren, Antiquitäten, Bijouterie & Schmuck, eigene Parkplätze vorhanden.
Clocks, watches, antiques & jewellery. Own car parking.
Via Maistra 143
T. +41 81 842 62 37
bottuhren.ch

Boutique Vulpius

Souvenirs, Geschenke, Handarbeit, Baby- und Kinderartikel, Bastelladen.



Souvenirs, gifts, items for babies / children, craft materials.
Via Maistra 166
T. +41 81 842 63 59
boutique-vulpius.ch

Bun Di

Bäckerei / Konditorei
Bäckerei und Konditorei, Geschenke, Souvenirs.
Patisserie and bakery for gifts and souvenirs.
Via da Mulin 28

Bun Di

Umfassender Hairstyling-Service. Geniessen und abschalten. Eigene Parkplätze vorhanden.
Comprehensive hair-styling service: just relax! Own car parking.
Via Maistra 165
T. +41 81 834 59 00
laperl.ch



Gianottis Zuckerbäckerei

Die Zuckerbäcker-Tradition der Gianottis reicht über 125 Jahre weit zurück. Teilweise noch mit Rezepten aus einem alten vergilbten Rezeptbuch seines Ur-Ur-Ur-Grossvaters stellt Marco Kling mit seinem Team Köstlichkeiten aus edlen Kakaosorten und anderen hochwertigen Zutaten her. Seine Nusstorten und das Birnbrot sind längst über die Talgrenzen hinaus ein Begriff. Unverfälschte Spezialitäten und innovative Kreationen in höchster Qualität sind die Ansprüche des Hauses Gianottis.

Gianottis is a family patisserie dating back more than 125 years. Today, Marco Kling and his team make a range of exquisite cakes and delicacies using the finest varieties of cocoa and other high-quality ingredients – in some cases to recipes from the ancient recipe book of Marco's great-great-grandfather.

Via Maistra 140, T. +41 81 842 70 90
gianottis.ch

Coiffeur L'idea
Friseur und Wohlfühlloase.
Hair salon – and oasis of wellbeing.
Via Maistra 173
T. +41 81 842 62 50
coiffeur-lidea.ch

Colombo Personal Health Coaching
Umfassende Gesundheitsberatung zur Gewichtsreduktion.
Comprehensive health counselling for weight loss.
Via Maistra 168
T. +41 79 241 16 34
colombo-health.com

Fähndrich Sport
Langlauf, Kleider-Boutique, Schuhe, Sportartikel, Wandern & Nordicwalking, Laufen & Fitness, Mountainbike & Rennvelo, Outdoorschuhe, Schwimmen.



Clothing, footwear and equipment for cross-country skiing, hiking, biking and other sports.
Via Maistra 169
T. +41 81 842 71 55
faehndrich-sport.ch

Go Vertical Bergsport
Sportartikel, Schuhe, Ski & Snowboard, Wandern & Nordicwalking, Outdoorschuhe,



Bergsteigen & Klettern, Schneeschuhe.
Mountain sports equipment, summer & winter.
Via Maistra 163 & 167
T. +41 81 834 57 58
govertical.ch

Giovanoli Optik
Fachgeschäft für stilvolle Optik, Kontaktlinsen und Brillen.
Specialist for stylish eyewear, contact lenses and spectacles.
Via Maistra 146
T. +41 81 834 58 00
giovanoli-optik.ch

Gruber Sport
Baby- & Kinderartikel, Kleider-Boutique, Schuhe, Sportartikel, Souvenirs, Ski & Snowboard, Laufen & Fitness, Langlauf, Wandern & Nordicwalking, Outdoorschuhe, Bergsteigen & Klettern, Schneeschuhe,



Bob & Schlitten, Schwimmen, Hockey, eigene Parkplätze vorhanden.
Comprehensive range of sports equipment, clothing and footwear for all ages; souvenirs; own parking.
Via Maistra 190
T. +41 81 842 62 36
gruber-sport.ch

Verein Engadiner Bier
Beliebte lokale Bierspezialitäten und Getränke, eigene Parkplätze vorhanden.
Popular local brewery for Engadin craft beers; drinks retail business; own parking.
vereinengadinerbier.ch

Kiosk Bahnhof Pontresina
Getränke, Snacks, Geschenke, Souvenirs.
Kiosk at Pontresina railway station: drinks, snacks, gifts & souvenirs.
Via da la Staziun 47

Kochendörfer
Café, Bäckerei und Konditorei, Geschenke, Souvenirs.



Café, bakery and patisserie: delicious gifts & souvenirs.
Via Maistra 228

T. +41 81 838 80 40
albris.ch/baekereikonditorei/

Laretino Fashion
Kleider, Schuhe, Boutique, Lederwaren, Schmuck, eigene Parkplätze vorhanden.
Boutique with clothing, shoes, leather, jewellery; own parking.
Via Maistra 125
T. +41 81 842 62 62
laretino.ch

Laudenbacher Wursterei
Eigene Wurstwaren, Trockenfleisch, Fisch, Wild und Engadiner Käse.
Sausages made in-house, air-dried meat, fish, local game and Engadin cheeses.
Via Maistra 193
T. +41 79 654 88 29
laudenbacher.ch

New Rada Schuhmacherei
Schuhmacherei, Orthopädie, Reparaturen.
Bootmaker and shoes.
Via Maistra 179
T. +41 79 623 46 06
newrada.com

Rezzoli Designer Furniture
Möbel, Geschenke, Inneneinrichtung, Planung.



Furniture, gifts, interior design, planning.
Via Maistra 212
T. +41 81 834 55 20
rezzoli.ch

Mountain Shop
Kleider, Sportartikel, Schuhe, Wandern & Nordic walking, Laufen & Fitness, Outdoorschuhe, Bergsteigen & Klettern, eigene Parkplätze vorhanden.
Clothing, footwear and equipment for sports, hiking, Nordic walking, running, climbing, snowshoeing; own parking.
Via Maistra 147
T. +41 81 842 64 37
mountainshop.ch

Piccolo Bäckerei /Konditorei
Feinste, täglich frische Backwaren, Milchprodukte und Glaces.
Daily fresh baked goods, delicious dairy products and ice creams.
Via Maistra 201
T. +41 81 842 84 44
grond-engadin.ch

Schocher Papeterie und Bücher
Buchladen, Copy-Shop, Papeterie, Souvenirs, Geschenke.
Books, stationery,



photocopy service, souvenirs, gifts.
Via Maistra 181
T. +41 81 842 63 89
schocher-papeterie.ch

Schweizer Langlauf- und Bikezentrum
Sportartikel, Langlaufausrüstung, Mountainbike & Rennvelo, eigene Parkplätze vorhanden.
Specialist in cross-country skiing, mountain biking & road cycling; other sports; own parking.
Cuntschett 1
T. +41 81 544 05 55
ssscp.ch

Sennerei Pontresina
Käse-Spezialitäten, Wein, Fleisch, Backwaren.
Fine cheeses plus meat, wine and pastries.
Via Cruscheda 3
T. +41 81 842 62 73
sennerei-pontresina.ch

Skiservice Corvatsch
Sportartikel, Schuhe
Sports equipment and footwear.
Via Maistra 157
T. +41 81 828 91 91
skiservice-corvatsch.ch

Vinothek Valentin
Wein- & Getränkehandel, eigene Parkplätze vorhanden.
Wine and other drinks; own parking.
Via da la Staziun 43
T. +41 81 838 84 85
valentin-wine.ch

Weltladen Engadin
Boutique, Kleider, Lederwaren, Schmuck, Spielwaren, Baby- & Kinderartikel, Geschenke, Handarbeit und Handwerk.
Clothes, leather, jewellery,



Butia Rominger Möbel

Antiquitäten, einheimisches Kunstwerk, Geschenke, Handarbeit, Hausartikel, Inneneinrichtung, Lederwaren, Möbel, Schmuck, Souvenirs, Spielwaren.

Furniture, antiques, gifts, crafts, interior design, jewellery, souvenirs, toys.

Via Maistra 246, T. +41 81 842 62 63 rominger.ch

toys, items for babies and children, gifts, crafts.
Via Maistra 201
T. +41 81 842 68 69
facebook.com/WeltladenEngadin

Hof Muragl
Naturabeef, Alplamm, Trockenfleisch & Würste.
"Natura" beef, alpine lamb, dried meat and

sausages.
Acla Muragl
T. +41 79 294 45 75
hof-muragl.ch

Shop Camping
Campingladen & Kiosk.
Campsite shop & kiosk.
Plauns
T. +41 81 842 62 85
camping-morteratsch.ch

Servezzan

Wissenswertes für unvergessliche Sommerferien

Essential information for a happy holiday



In den Tourist Infos finden Sie die passende Karte für Ihr Freizeitbedürfnis mit Routen, Wanderwegen, Ausflugstipps und mehr.

Digitale Gäste-Information

Scannen Sie den QR Code für die digitale Gäste-Information.

Tweebie – Pontresina



Sie finden die digitale Gäste-Information auf Touch Screens auch an folgenden Standorten: Pontresina: Eingang/Vorraum Kultur- und Gemeindezentrum Rondo. Weitere Informationen zu Tweebie: engadin.ch/tweebie

Tourist Information

Tourist information



Pontresina

Tourist Information

Via Maistra 133
7504 Pontresina
pontresina@engadin.ch
T +41 81 838 83 00

Öffnungszeiten

Opening hours
03.06.2023 – 14.10.2023

Montag – Freitag

Monday – Friday
08.30 – 18.00 Uhr

Samstag Saturday

08.30 – 12.00 Uhr
15.00 – 18.00 Uhr

Sonntag Sunday

16.00 – 18.00 Uhr

Das Team der Tourist Info Pontresina bietet persönliche Gästeberatung in der Tourist Info, per Email, Chat und Telefon oder per digitale Gäste-Information mit Touch-Screen im Eingangsbereich.

Verkauf von:

- Tickets öffentlicher Verkehr im Oberengadin
- Tageskarten und Abos der Bergbahnen
- Konzert- und Eventtickets
- Wanderkarten und -bücher
- Kleines Sortiment an Souvenirs
- Loipenpässe (Winter)

Reservationen für:

- Dorfführungen
- Geführte Wanderungen

Der Ferienort Pontresina steht für hochalpinen Genuss pur und hat sich Geniessern und Entdeckern verschrieben. Pontresina Tourismus vertritt als lokale Tourismusorganisation die Interessen der traditionsreichen Tourismusgemeinde Pontresina. Den Fokus legt Pontresina Tourismus gezielt auf die stetige und nachhaltige Weiterentwicklung der attraktiven Gästeerlebnisse vor Ort. Als regionale Vermark-

tungspartnerin aller Oberengadiner Gemeinden, sowie als Betreiberin der Tourist Information, fungiert derweil die gemeinsame Engadin Tourismus AG.

pontresina.ch
engadin.ch/pontresina

Informationen

Practical info

App & Web



Digitale Gäste-Information «tweebie»

Die innovative Gäste-informations-Plattform tweebie verbindet die Tourismusregion und ihre Leistungsträger mit Gästen, Mitarbeitenden und Einwohnern. Auf der App sind z.B. Tagestipps, Wetter, News, Restauranttipps etc. gesammelt abrufbar.

With this app, you have full info on our resorts at your fingertips. Content is updated daily: last-minute offers, events, insider tips and more.

engadin.ch/tweebie

Touren- und Routenportal

Das nächste Abenteuer mit dem Touren- und Routenportal planen. Detaillierte Touren- und Routeninformationen, eine interaktive Karte sowie ein GPX Download steht zur Verfügung.

This website is the perfect tool to plan your next adventure: it offers detailed information on tours and routes, interactive maps and GPX downloads.

maps.engadin.ch

Experience Shop

Auf der Suche nach reichlich Action an frischer Bergluft? Nach wohnlicher Wellness oder den schönsten Familienausflügen? Haben wir alles da. Jetzt direkt buchen im Engadin Ferienschop.

Book breaks, activities, lift passes, rental & more direct at the "Engadin Holiday Shop".

booking.engadin.ch

Sunnyside App

Der personalisierte Erlebnisfinder im Engadin. Erleben Sie die «Sunnyside» Ihres Aufenthalts im Engadin mit auf Sie zugeschnittenen Angeboten.

This app finds offers tailored to you so that you'll experience the "sunnyside" of the Engadin.

engadin.ch/sunnyside



Engadin mit Kindern

Auch neben den Wanderwegen lässt

Pontresina keinen Punkt im Familienprogramm offen. Ein umfassendes Angebot an Aktivitäten sorgt für aufregende Tage. Choose from a wide range of family activities on and off the hiking paths.

pontresina.ch/familien

Posterverkauf

Auf der Suche nach einem hübschen Geschenk oder Souvenir? Im Postershop von Pontresina Tourismus werden Sie sicher fündig. Find gifts and souvenirs in Pontresina Tourism's poster shop.

pontresina.ch/souvenirs

Banken Banks

Kantonalbank

Mo – Fr 08.30 – 12.00,
14.00 – 17.00
Via Maistra 208
T. +41 81 839 35 35
gkb.ch

Banca Popolare

Mo – Fr 08.30 – 12.00
Via Maistra 184
T. +41 58 855 43 00
bps-suisse.ch

Fundbüro

Lost & found

Einwohnerkontrolle
Via Maistra 133
T. +41 81 838 81 82
gemeinde-pontresina.ch

Post Post office

In der Poststelle kann man nicht nur Briefe und Pakete aufgeben sowie Zahlungen erledigen, sondern auch bequem einkaufen. Nebst Papeterieartikeln findet man auch Veranstaltungstickets, Geschenkkarten oder aktuelle Handys inklusive Zubehör. Eigene Parkplätze vorhanden.

More than just postal services & payments: buy stationery, event tickets, gift cards & mobile phones, including accessories. Own parking.

Mo – Fr 08.30 – 11.30,
13.45 – 18.00
Sa 08.30 – 11.00
Via Maistra
T. +41 848 888 888
post.ch

Apotheke Pharmacy

Apotheke

Parfümerie Roseg

Medikamente (Schulmedizin und Spagyrik). Babypflege, Körperpflege, Kosmetik und Düfte. Medicine (conventional & holistic), baby care, body care, cosmetics, alpine products & perfumes.

Mo – Fr 08.00 – 12.00,
14.00 – 18.30
Sa 08.00 – 12.00,
14.00 – 17.00
Sonn- und Feiertage

gemäss Webseite.
Via Maistra 177
T. +41 81 842 82 06
apotheke-roseg.ch

Supermarkt Supermarket

Coop
Mo – Fr 08.00 – 19.00
Sa 08.00 – 18.00
Via da Mulin 17
T. +41 81 838 80 10
coop.ch

Ärzte Medical services

Beautyclinic
Via Maistra 168,
T. +41 81 852 17 27
beautyclinic.ch

Dr. med. Lüzza
R. Campell-Dietrich
Via Maistra 107
T. +41 81 842 62 68
luezzacampelldietrich@hin.ch

Dr. med. Giovanni
Grattarola und
Dr. med. Frédéric Peroni
Via Rondo 3
T. +41 81 842 77 66
grattarolagiovanni@hin.ch

Eye Clinic / Clinic Aivla
La Senda 1
T. +41 81 834 55 55
aivlagroup.ch

Physio- therapeuten Physio- therapists

Alpina Physiotherapie
Via Maistra 141
T. +41 81 842 74 74
info@alpinaphysio.ch

Zahnarzt- praxis Dentistry

Bianca Frei
Via Maistra 226
T. +41 81 842 70 00
zahnarzt-pontresina.ch

Guides/Tours/ Coaching

Bergsteigerschule
Pontresina
Via Maistra 163
T. +41 81 842 82 82
bergsteiger-pontresina.ch

Fähndrich Sport AG
Via Maistra 169
T. +41 81 842 71 55
faehndrich-sport.ch

Bernina Sport AG
Via da la Staziun 36
T. +41 81 842 70 40
berninasport.ch

Schweizer Langlauf- und
Bikezentrum Pontresina
Cuntschett 1
T. +41 81 544 05 55
ssscp.ch

Kontakte im Notfall Emergency phone numbers

Polizei
Police **II7**

Feuerwehr
Fire service **II8**

Sanität
Ambulance **I44**

Rega (Rettungshelikopter)
Emergency medical
assistance by air **I4I4**

Vergiftungsnotfälle
Suspected poisoning **I45**

Internationaler Notruf
International emergency number **II2**

Kantonspolizei, Samedan
Cantonal Police, Samedan
+41 81 257 64 50

Hausärztlicher Notfalldienst 24 Std.
24 h emergency medical service
I44 / medinfo-engadin.ch

Spital Oberengadin, Samedan
Hospital of the Upper Engadin, Samedan
+41 81 851 81 II

Klinik Gut, St. Moritz / Klinik Gut, St. Moritz
+41 81 836 34 34

Mehr auf / More: engadin.ch

Mobilität

Travelling around

Öffentlicher Verkehr Public transport

Engadin mobil ist der Tarifverbund von Engadin Bus, PostAuto, RhB und Ortsbus St. Moritz zwischen Maloja und Cinuos-chel und von Spinas bis Alp Grüm. Mit Ihrem Ticket oder Abonnement haben Sie während der Geltungsdauer freie Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in den gewählten Zonen. engadinmobil.ch



Engadin Bus St. Moritz
T. +41 81 837 95 95
engadinbus.ch

Rhätische Bahn
Beratung und Verkauf
Rhaetian Railway
T. +41 81 288 65 65
rhb.ch

Postauto St. Moritz
T. +41 58 341 34 92
postauto.ch

Autoverlad Vereina
Railway car transporter
T. +41 81 288 37 37
vereina.ch

Rhätische Bahn RhB
Rhaetian Railway
Bahnhof Pontresina
T. +41 81 288 53 36
rhb.ch

Valposchiavo Turismo
Poschiavo Stazione
T. +41 81 839 00 60
valposchiavo.ch

Wetter Local weather
engadin.ch/meteo

Strassenzustand
Road report
engadin.ch/strassen

Bergbahnen Cable cars & funiculars

Diavolezza Lagalb
T. +41 81 838 73 73
diavolezza.ch

Sessellift Languard
T. +41 81 842 62 55
pontresina.ch

Muottas Muragl
T. +41 81 842 83 08
muottasmuragl.ch

Corvatsch
T. +41 81 838 73 73
corvatsch.ch

Corviglia
T. +41 81 830 00 00
mountains.ch

Taxi

Massé und Partner
T. +41 81 842 68 24

Taxi Bernina
Tel. +41 81 842 01 36

Taxi Pontresina
Tel. +41 81 833 11 12

Weitere Taxizentralen
St. Moritz und Umgebung:

Other taxi operators
in the St. Moritz area:
engadin.ch/taxis

Car Sharing

Mobility
Bahnhöfe Train stations:
St. Moritz, Samedan,
Pontresina
T. +41 848 824 812
mobility.ch

Mietwagen Car rental

Europcar, St. Moritz
T. +41 81 837 33 44
europcar.ch

Hertz, St. Moritz
T. +41 81 850 02 56
hertz.ch

Lust auf Winter

In the mood for winter



Activiteds

1 Pontresina – Das Winter Canyoning ist eine Schluchtenwanderung der speziellen Art: Man wandert, klettert und gleitet an Ziplines vorbei an eisverhangenen Felswänden und zugefrorenen Wasserfällen. Gesichert und unter fachkundiger Leitung legt man etwa 500 Meter zurück. Taucht ein in eine wilde, abgeschiedene Welt und wohnt sich fernab jeglicher Zivilisation.

Winter canyoning – Walk, climb and glide between frozen waterfalls and cliffs festooned with ice, safely guided by experts. bergsteiger-pontresina.ch

2 Pontresina – Das Langlauf Opening von Pontresina steht für Langlauf-Spass, Unterricht in kleinen Gruppen und attraktive Zusatzleistungen. Mit einer Höhenlage von 1800 m ü M. bietet Pontresina

die besten Voraussetzungen für ideale Schneeverhältnisse im Frühwinter. Ab Ende November sind bereits die ersten Loipenkilometer tiptop gespurt.

Nordic skiing – The “Cross-Country Opening” invites enthusiasts to enjoy the superb conditions at 1,800 m in Pontresina at the start of the season.

pontresina.ch/aktivitaeten

Gastronomia

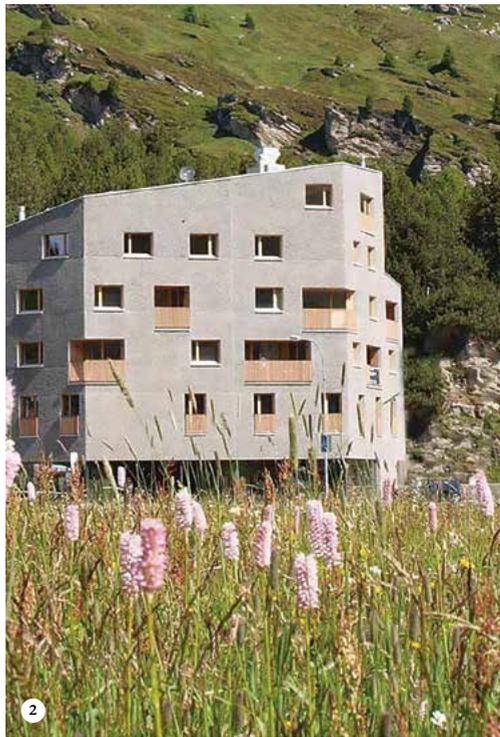
3 Pontresina – Die Gletscherfondues der Sennerei Pontresina sind etwas ganz Spezielles. Denn sie werden kalt angerührt und sind dementsprechend nicht vorgeschmolzen oder vorgekocht. Erhältlich in sechs verschiedenen Sorten.

Glacier fondues – The mixtures from the local Sennerei Pontresina dairy come in six varieties and promise a heavenly meal. gletscherfondue.ch

Herausgeber: Engadin Tourismus AG — **Konzept:** Engadin St. Moritz Tourismus AG, Pontresina Tourismus, pontresina.ch und Transhelvetica/Passaport AG, passaport.ch — **Text/Redaktion/Lektorat/Korrektur/Layout:** Transhelvetica/Passaport AG, passaport.ch

— **Bilder:** Cover: Filip Zuan. Falls nicht speziell erwähnt, von Pontresina Tourismus, Engadin und Partnern zur Verfügung gestellt — **Druck:** Gammeter Media, St. Moritz — **Übersetzung:** James Bedding — **Kontakt:** Engadin St. Moritz Tourismus AG, Jan Steiner, jan.steiner@engadin.ch — **Copyright:** all rights reserved. Engadin St. Moritz Tourismus AG





Entdecken Sie die ganze Region

Discover the Engadin's other regions

Eine Auswahl fällt schwer, so viele Möglichkeiten bietet unsere magische Hochebene. Jede Region lockt mit ganz besonderen Entdeckungen. Machen Sie sich auf und besuchen Sie alle!
Choosing where to begin is difficult: our enchanting valley offers so many options.
Each region has special treats in store; here is a small selection. Our tip: visit them all!

Cultura

1 Zu Besuch bei Nietzsche

Sils – Die ehemalige Sommerresidenz von Friedrich Nietzsche bietet Einblick in sein Leben und Werk.
F. Nietzsche – Visit the philosopher's summer residence.
engadin.ch/nietzsche-haus

La Tuor

Samdean – Im 800-jährigen Wachturm gibt es heute Ausstellungen zu Engadiner Kunsthandwerk.
Arts & crafts – Exhibitions in an 800-year-old tower.
engadin.ch/la-tuor

Stalla Madulain

Madulain – Galerie mit moderner Kunst in den Räumen eines ursprünglich belassenen Stalls.
Modern art – Barn converted into an art gallery.
guardavalsounds.ch

Gastronomia

2 An der Wasserscheide

Maloja – An der Quelle des Inns serviert das Restaurant Longhin Saisonales in familiärer Atmosphäre.
Longhin Restaurant – Cosy atmosphere, seasonal dishes.
engadin.ch/restaurant-longhin

Alp Beizli Laret

Celerina – Urchiges und gemütliches Alpbeizli, das frische Milchprodukte verkauft.
Alp Laret – Rustic but cosy alpine restaurant.
engadin.ch/alp-beizli-laret

Stüva Restaurant

Zuoz – Mit Blick auf den historischen Dorfplatz genießt man im «Stüva» regionale Gerichte.
Regional dishes, by the historic village centre.
engadin.ch/restaurant-stueva-zuoz

Activiteds

Fun à gogo

Silvaplana – Im Freestyle Park Mulets geht es hoch her: Pump Track, Trampolin, Wave & Skatepark und mehr.
Freestyle Park Mulets – Pump track, skatepark and more.
engadin.ch/freestyle-park-mulets

Märchenweg Val Bever

Bever – Der Märchenweg von Bever nach Spinaz macht Halt an acht Stationen mit Skulpturen.
Fairy tale trail – Eight stops from Bever to Spinaz.
engadin.ch/maerchenweg-bever

3 Trailrunning Parcours

La Punt – Ein kurzer Trail für das Training von Gleichgewicht, Schnelligkeit und Koordination.
Trail running – Train your speed and coordination.
engadin.ch/trailrunning-parcours

Fer las cumpras

Heimatkunst

Sils – Im kleinen Laden findet man Geschenke, Souvenire, Bücher und Keramikartikel.
Gift shop – Souvenirs and also items of pottery.
engadin.ch/heimatkunst

Rolf's Jägerstübli

Celerina – Wildfleisch aus eigener Jagd und einzigartige Geschenke.
Venison – Sausages and dried meat from own hunt.
engadin.ch/jaegerstuebli

Casty Hofladen

Zuoz – Hofladen der Bio-Schafzucht Stalla Pundschermaun mit feinen Produkten vom Schaf und mehr.
Farm shop – Farm's own organic lamb meat.
engadin.ch/butia-purila



St. Moritz[®]

TOP OF THE WORLD

DIE ST. MORITZ BUCKET LIST

9 TOP TREATS IN ST. MORITZ



1 AFTERNOON TEA

Genießen Sie den besten Nachmittagstee des Ortes in der Lobby des Suvretta House. Dieses Hotel könnte auch als Märchenschloss durchgehen. Rediscover tea time – Enjoy the best afternoon tea in town in the lobby of the Suvretta House. Located in St. Moritz's dreamlike landscape.

2 BAUDENKMAL BESTAUNEN

Der olympische Eispavillon von 1905 ist von Stararchitekt Lord Norman Foster renoviert worden. Als «Kulm Country Club» beherbergt er heute ein Restaurant und eine Bar. Visit a gem – The 1905 Eispavillon, renovated by the architect Norman Foster, now houses the Kulm Country Club's restaurant and bar.

3 DRINK MIT AUSSICHT

Der «Place to be» auf dem Dach des Art Boutique Hotels Monopol, die Sky Bar, bietet eine atemberaubende Aussicht über das idyllische St. Moritz und den in Berglandschaften eingebetteten St. Moritzersee. Rooftop – A place to be is the roof top bar of the Art Boutique Hotel Monopol.

4 AUSGELASSEN SHOPPEN

Was in New York die Fifth Avenue, ist in St. Moritz – auf kleinerem Raum – die Via Serlas. Alles was im Modegeschäft Rang und Namen hat, reiht sich hier aneinander. Shop in style – New York has Fifth Avenue, St. Moritz has the rather more intimate Via Serlas! All fashion's top names are here.

5 GLÜCK HERAUSFORDERN

Beim American Roulette, Black Jack, Ultimate Texas Hold'em Poker und an den Slotmaschinen des Casinos St. Moritz fühlt man sich gerne wie James Bond in "Casino Royal". Strike lucky – American roulette, Blackjack, Ultimate Texas Hold'em poker: feel like James Bond at the Casino St. Moritz.

6 SEGANTINI ERLEBEN

Der Künstler Giovanni Segantini gilt als Erneuerer der Alpenmalerei. Sein monumentales Alpentriptychon in der Kuppel des Segantini Museums ist ein Besuch wert. See Segantini – Giovanni Segantini redefined alpine painting: discover his monumental Alpine Triptych at the Segantini Museum in St. Moritz.

7 AUF DEM SEE PADDELN

Paddelnd, ruderdend oder segelnd, frühmorgens – wenn die ersten Sonnenstrahlen auf das Wasser treffen – ist es auf dem ruhigen St. Moritzersee am schönsten. Take to the water – Rowing, sailing and stand-up paddling on tranquil Lake St. Moritz are especially magical early in the morning.

8 ARCHITEKTUR ENTDECKEN

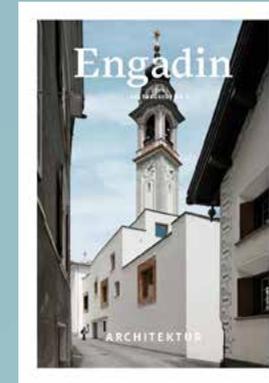
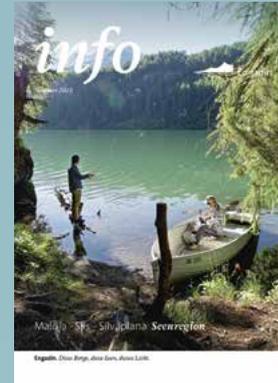
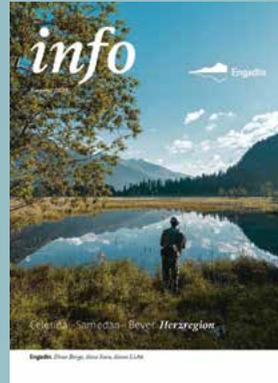
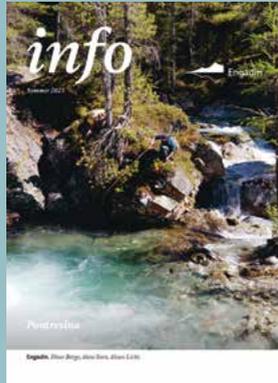
Die architektonische Silhouette von St. Moritz ist vielseitig, gegensätzlich, aussergewöhnlich – und oft unterschätzt. Sie ist am besten während eines Spaziergangs zu entdecken. Admire architecture – St. Moritz's skyline is diverse, contrasting, unusual – and often underrated. Explore on a gentle stroll.

9 ACHTERBAHN ABFAHREN

Ein Bikerparadies finden Sie auf dem St. Moritzer Hausberg Corviglia: Flow Trails ohne enge Spitzkehren, dafür mit flüssig zu fahrenden Kurven und Wellen. Und das Beste: Kein Gegenverkehr. Go mountain biking – The mountain biking flow trails on Corviglia are smoothly rideable with no oncoming traffic.

Die fünf Info Guides auf einen Blick

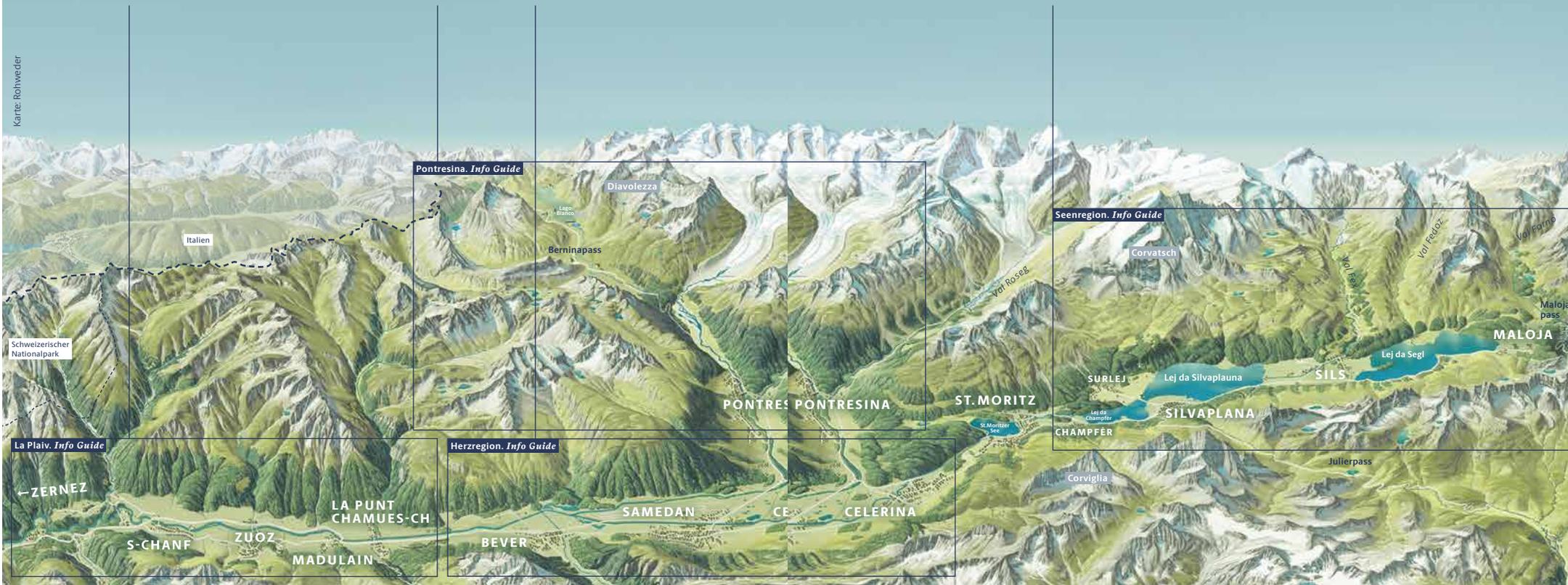
The five info guides at a glance



Kulturguide

Kunst- und Kulturliebhabern empfehlen wir den aktuellen Engadiner Kulturguide «Architektur».

For art and culture lovers, we recommend the current Engadin culture guide "Architecture".



Karte: Rohweder

Piz Nair Sunrise – Als Erster oben sein

ZU MEINEN FAVORITEN



**sunny
side**



**Erleben Sie die Sonnenseite des Engadins
mit personalisierten Informationen und Angeboten.**

Jetzt App herunterladen